

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Mandarin Corner
mandarincorner.org



Scan to follow us on WeChat

Note: If you copy and paste from this PDF, you might get problems with the fonts. To solve this, go to mandarincorner.org > Listen to Audio with Transcript > Copy and paste from there

1

Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner! Wǒ shì Eileen.
大家好，欢迎来到 Mandarin Corner！我是 Eileen。
Hi everyone. Welcome to Mandarin Corner! I am Eileen.

2

Xiànzài ne wǒ zài zuì shòu Zhōngguó rén huānyíng de
现在呢我在最受中国人欢迎的
Currently, I'm in one of the most popular

3

lǚyóu guójiā zhīyī, Tàiguó
旅游国家之一，泰国
tourist destinations among Chinese, Thailand.

4

Suīrán dōu shì Yàzhōu guójiā,
虽然都是亚洲国家，
Although both are Asian countries,

5

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

dàn zài wénhuà shàng què yǒu xǔduō chāyì.

但在文化上却有许多差异。

there are many cultural differences.

6

Nà jīntiān wǒmen jiù qǐng dào le yī wèi

那今天我们就请到了一位

Today, we have invited a friend

7

zài Tàiguó Màngǔ jūzhù le shí jǐ nián de Táiwān péngyou

在泰国曼谷居住了十几年的台湾朋友

from Taiwan who has lived in Bangkok for more than a decade

8

lái liáo liáo tā zài Tàiguó de shēnghuó,

来聊聊他在泰国的生活,

to talk about his life in Thailand

9

yǐjī tā suǒ zhùyì dào de Táiwān hé Tàiguó de wénhuà chāyì.

以及他所注意到的台湾和泰国的文化差异。

and the cultural differences between Taiwan and Thailand.

10

Hǎo, nà xiàmiàn wǒmen jiù yǒuqǐng tā lái gēn dàjiā dǎ gè zhāohu!

好, 那下面我们就有请他来跟大家打个招呼!

Okay, let's have him say "hello" to everyone!

11

Dàjiā hǎo, wǒ shì Jonathan

大家好, 我是 Jonathan

Hello everyone, I'm Jonathan.

12

lái zì Táiwān,

来自台湾,

I am from Taiwan

13

xiànzài zhù zài Màngǔ.

现在住在曼谷。

and I am now living in Bangkok.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

14

Jīntiān fēicháng gāoxìng láidào Eileen de píndào, hěn hǎo

今天非常高兴来到 Eileen 的频道，很好

Today, I'm very happy to be on Eileen's channel! It's great!

15

Xièxie, xièxie nǐ

谢谢，谢谢你

Thank you!

16

fēicháng róngxìng yǒu qǐng dào nǐ!

非常荣幸有请你！

It's an honor to have you!

17

Bùyào zhème shuō

不要这么说

Don't say that!

18

Nǐ lái Tàiguó dàgài yǒu duōjiǔ le?

你来泰国大概有多久了？

How long have you been in Thailand?

19

Qiánhòu jiā qilai jìn shíwǔ nián le.

前后加起来近十五年了。

Almost 15 years total.

20

Yī kāishǐ zěnmé huì xiǎngdào lái zhèlǐ?

一开始怎么会想到来这里？

Why did you come here initially?

21

Qíshí wǒ zài Táiwān zhǐ wánchéng

其实我在台湾只完成

Actually, I only completed

22

wǒmen jiào zhuānkēxuéxiào jiùshì junior college

我们叫专科学校就是 junior college

what we call "junior college" in Taiwan.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

23

ránhòu jiù yīzhí gōngzuò le dàgài sì wǔ nián.

然后就一直工作了大概四五年。

After that, I worked for four to five years.

24

Suǒyǐ yǒu yī bǐ xiǎo de cúnkuǎn yǐhòu,

所以有一笔小的存款以后，

So I saved up some money

25

nà wǒ mā nàshíhou tā jiù shuō nǐ yào bù yào mǎi chēzi a gànma

那我妈那时候她就说你要不要买车子啊干嘛

and my mom asked me if I wanted to buy a car or something.

26

Nà wǒ shuō, mǎi gè chēzi wǒ zhǐnéng zài Táiwān kāi a

那我说，买个车子我只能在台湾开啊

I said: "If I buy a car, I can only drive around Taiwan.

27

wǒ kāi bù qù zhè piàn hǎixiá, wǒ chūguó!

我开不去这片海峡，我出国！

I can't drive it across the strait. I want to go abroad!"

28

Duì, wǒ méi xiǎng hěn duō.

对，我没想很多。

I didn't think much about it.

29

Ránhòu nàshíhou zhǐshì zài zázhì fān dào

然后那时候只是在杂志翻到

Later, in a magazine, I saw

30

wǒ jiùdú de nàge xuéxiào yǒuyīxiē shēnqǐng zhāoshēng de zīxùn,

我就读的那个学校有一些申请招生的资讯，

some enrollment information for the school I later attended (in Thailand),

31

nà jiù shìshìkàn.

那就试试看。

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

so I thought I'd give it a try.

32

Suǒyǐ cóng wǒ kāishǐ kàndào zīxùn,

所以从我开始看到资讯，

From the first time I saw the information

33

bāokuò shēnqǐng xuéxiào zhīlèi de

包括申请学校之类的

until I applied for the school and all that,

34

zhǐyǒu dàgài sān gè yuè de shíjiān.

只有大概三个月的时间。

it only took about three months.

35

Xué le shénme zhuānyè?

学了什么专业？

What major did you study (in the Thailand school)?

36

Wǒ de zhuānyè shì fashion design, fúzhuāng shèjì bèijǐng de

我的专业是 fashion design, 服装设计背景的

The major was fashion design

37

Wǒ huí Táiwān yǒu duǎnzàn zuò yīzhènzǐ.

我回台湾有短暂做一阵子。

and I worked (in the fashion industry) for a short period back in Taiwan.

38

Xiànzài shì cóngshì shénme gōngzuò?

现在是从事什么工作？

What is your job now?

39

Xiànzài cóngshì jiàoxué, jiùshì huáwén jiàoxué

现在从事教学，就是华文教学

Currently, I am teaching Chinese.

40

yīnwèi yǐqián zài Táiwān wǒ yě jiāo guo bǔxíbān.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

因为以前在台湾我也教过补习班。

Previously, I had taught (Chinese) in cram schools in Taiwan.

41

Wǒ dìyīcì lái Tàiguó de shíhou,

我第一次来泰国的时候，

The first time I came to Thailand,

42

yīnwèi tàiyǔ wǒ zhǐ huì yījù jiùshì sà wǎ dí kǎ.

因为泰语我只会一句就是萨瓦迪卡。

I only knew how to say one phrase in Thai, which was "Sawasdee kha (hello)".

43

Dànshì wǒ bù zhīdào tāmen

但是我不知道他们

But I didn't know that

44

bùjǐn zài jiǎng Tàiyǔ de shíhou huì shuō kǎ,

不仅在讲泰语的时候会说话，

not only do they say "kha" when they speak Thai,

45

tāmen zài jiǎng Zhōngwén gēn Yīngwén de shíhou dōu huì!

他们在讲中文跟英文的时候都会！

but also when they speak Chinese and English.

46

Jiù bǐrúshuō wǒ qù yī jiā cāntīng chīfàn, hǎo

就比如说我去一家餐厅吃饭，好

For example, when I went to a restaurant

47

jiézhàng de shíhou, tāmen huì shuō thank you kǎ, báibái kǎ

结账的时候，他们会说 thank you 卡，拜拜卡

and after I paid, they would say "thank you kha", "bye-bye kha".

48

Kǎ zì shì yī gè yǔzhùcí, jiù dài biǎo jiéwěi de jìngyǔ de yìsi.

卡字是一个语助词，就代表结尾的敬语的意思。

The word "kha" is a particle and it is a polite ending.

49

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Yǒu gè kǎ zì jiù dài biǎo nǐ shì yǒu lǐ mào de.

有个卡字就代表你是有礼貌的。

Having the word "kha" means you are showing your politeness.

50

Ránhòu nǚshēng jiù yòng kǎ, nánshēng yòng khrab

然后女生就用卡，男生用 khrab

For women, you use "kha" and for men, you use "khrab".

51

Nà rúguǒ nǐ méi kǎ yě kěyǐ la, yǔqì hǎo yīdiǎn.

那如果你没卡也可以啦，语气好一点。

You don't have to use "kha" as long as your tone is gentle.

52

Dàn yǒushíhòu yùdào xiàng wǒ zhème wāi de rén,

但有时候遇到像我这么歪的人，

But sometimes when you meet someone as "crooked" as I am,

53

zuǐba jiǎng zhe kǎ,

嘴巴讲着卡，

I might be saying "kha",

54

ránhòu shǒulǐ de dòngzuò bù yīdìng shì zhème kǎ.

然后手里的动作不一定是这么卡。

but my hand movements may not necessarily be so "kha".

55

Bǐrúshuō wǒ zài shìchǎng hěn jǐ de shíhòu,

比如说我在市场很挤的时候，

For example, when I am in a crowded market,

56

wǒ mǎidōngxī wǒ yào gǎn zhe chūqù

我买东西我要赶着出去

and after buying things, I am in a rush to get out,

57

nà qiánmiàn jiù yǒu yīxiē xiǎofàn,

那前面就有一些小贩，

yet some vendors

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

58

yīxiē āyí màn màn guàng, màn màn zǒu

一些阿姨慢慢逛，慢慢走

and female customers in front of me are walking slowly.

59

Tàiyǔ jiàozuò khao thot krab/ka,

泰语叫做 Khao thot krab/ka,

In Thai, "khao thot krab/ka"

60

jiùshì bùhǎoyìsi, jiù excuse me

就是不好意思，就 excuse me

"means ""excuse me"" or ""sorry"".

61

Huòshì khao tham noi krab/ka jiù gèng yǒulǐmào le.

或是 khao tham noi krab/ka 就更有礼貌了。

Or "khao tham noi krab/ka", which is even more polite.

62

Wǒ dōu huì zuǐba khao thot krab/ka

我都会嘴巴 Khao thot krab/ka

I might be saying "khao thot krab/ka",

63

ránhòu shǒulǐ jiù bǎ rénjiā tuīkāi

然后手里就把人家推开

but my hands might be pushing people aside

64

zhèyàng chūqù

这样出去

in order to get out.

65

Suǒyǐ zuǐlǐ jiǎng zhe kǎ, dàn xīnlǐ méiyǒu nàme kǎ.

所以嘴里讲着卡，但心里没有那么卡。

So, I am saying "kha", but I am not feeling so "kha".

66

Wǒ hěn shǎo kàndào Tàiguórén gǎn shíjiān

我很少看到泰国人赶时间

I rarely see Thai people in a hurry (to do something).

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

67

Hěn shǎo, jīběnshàng bùhuì

很少，基本上不会

Very rare, almost never.

68

Yīnwèi wǒmen huì bǐjiào zháojí

因为我们会比较着急

We're always in a rush

69

āiyā, wǒ yào gǎn qù mǒumǒu dìfang

哎呀，我要赶去某某地方

to some places.

70

Tàiguórén zǒulù dōu shì...

泰国人走路都是...

Thai people walk...

71

Jiù zhèyàng | Měici dōu shì sànbù

就这样 | 每次都是散步

Just like this. | As if they are always taking a stroll.

72

Duì, zhège Tàiyǔ jiàozuò sà baai huòzhě shì...

对，这个泰语叫做 sà baai 或者是...

Yes, in Thai it's called "sà baai" or...

73

Sànbù jiù sà baai sà baai, qīng qīng sōng sōng

散步就 sà baai sà baai，轻轻松松

Strolling is "sà baai sà baai," easy and relaxed.

74

huò shì jai yen, lěngjìng

或是 jai yen，冷静

Or "jai yen", which means calm.

75

Dàn bù yīdìng o,

但不一定哦，

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

But it's not always the case.

76

Tàiguó nǚshēng fāqǐ hěn lái yě hěn lìhai o

泰国女生发起狠来也很厉害哦

Thai women can be quite fierce when they get really angry.

77

Zhēnde fāqǐ hěn lái

真的发起狠来

When people in a market place get angry,

78

nàzhǒng shìchǎng zài màrén de nàge yòngcí o

那种市场在骂人的那个用词哦

the words they use to curse...

79

Rúguǒ nǐ tīngdedǒng jiù juéde, wa hǎo xiōnghěn!

如果你听得懂就觉得，哇好凶狠！

If you understand Thai, you will see how nasty they can be.

80

Wǒ hái kàndào jiùshì nǚxìng tān zhǔ,

我还看到就是女性摊主，

I've seen female vendors,

81

jiùshì shìchǎng zuò xiǎo shēngyì de

就是市场做小生意的

those who run small businesses in the market,

82

Màjiē, hái chūlái dǎ rén qiāo rén de yě huì

骂街，还出来打人敲人的也会

curse, and even hit people.

83

O, shì ma? | Huì

哦，是吗？ | 会

Oh, really? | Yes.

84

Zhège yǒudiǎn diānfù le wǒ duì Tàiguórén de guānniàn

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

这个有点颠覆了我对泰国人的观念

This changed my impression of Thai people.

85

Hěn xiōng hěn xiōng

很凶很凶

They can be very fierce.

86

Wǒ hái kàn guo liǎng gè nǚshēng qínglǚ

我还看过两个女生情侣

I've also seen two women

87

zài jiēshang qiǎng yī gè nán de

在街上抢一个男的

fighting for a man on the street.

88

ránhòu dāngchǎng lā tóufa, zhǎngguāi

然后当场拉头发，掌掴

They pulled each other's hair and slapped each other.

89

Liǎng gè nǚ de qiǎng yī gè nán de? | Duì

两个女的抢一个男的？ | 对

Two women fighting for a man?! | Right.

90

Jiǎng dào kǎ zì nǐ jiù huì xiǎng shuō xiào ma, duì bù duì?

讲到卡字你就会想说笑嘛，对不对？

When talking about "kha", you might also think about (Thai people's) smile, right?

91

Bùjiǔqián jiù péngyou kàndào yī gè

不久前就朋友看到一个

Not long ago, a friend saw (something online).

92

Tàiguó hǎoxiàng shuō yǒu èr sānshí zhǒng bùtóng de wēixiào.

泰国好像说有二三十种不同的微笑。

It seems that in Thailand, there are twenty or thirty different types of smiles.

93

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Yīnggāi shuō shénmeshíhòu dōu zài xiào

应该说什么时候都在笑

They are always smiling,

94

Dàn nàge xiào yǒu bùtóng de yù yì zài.

但那个笑有不同的喻意在。

but different types of smiles have different implications.

95

Kāixīn de xiào, shēngqì de xiào, jí dù de xiào.

开心的笑、生气的笑、嫉妒的笑。

There is the happy smile, the angry smile, and the jealous smile.

96

Bùtóng de xiào fǎ dàibiǎo bùtóng de yìsī.

不同的笑法代表不同的意思。

Different ways of smiling have different meanings.

97

Lái, nǐ yǎnshì yīxià jí dù de xiào

来，你演示一下嫉妒的笑

Show me a jealous smile.

98

Yīnggāi bùxíng, suǒyǐ wǒ méibànfǎ dāng yǎnyuán.

应该不行，所以我没办法当演员。

Probably I can't. And that's why I couldn't be an actor (he worked briefly as an actor).

99

Jí dù de xiào, jiù shuō wèishénme shèbèi zhème duō?

嫉妒的笑，就说为什么设备这么多？

A jealous smile? I might ask: "Why do you have so much equipment?"

100

Wèishénme dēngguāng zhème měi?

为什么灯光这么美？

Why is the lighting so nice?"

101

Jiù wǎngluò shàng nǐ huì kàndào...

就网络上你会看到...

You'll see on the internet...

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

102

Wǒ kàndào péngyou chuángěi wǒ de,

我看到朋友传给我的，

My friend sent me

103

jiùshì shíjǐ zhǒng èrshí jǐ zhǒng zài Tàiguó bùtóng de xiào fǎ

就是十几种二十几种在泰国不同的笑法

(images of) more than 20 kinds of Thai smiles.

104

Suǒyǐ tāmen shì zhēnde hěn xǐhuan xiào?

所以他们是真的很喜欢笑？

So, do they really love to smile,

105

Jiùshì lián shāngxīn de shíhou dōu xiào | Qíshí méiyǒu la

就是连伤心的时候都笑 | 其实没有啦

even when they're sad? | Not really.

106

Wǒ juéde zhè shì zhèngfǔ wèile tuīguāng guānguāng zuòchū de

我觉得这是政府为了推广观光做出的

I think this is created by the government in order to promote tourism

107

yī gè tèsè chūlái

一个特色出来

and this was made into a speciality (of Thailand).

108

jiùshì dàjiā dōu huì duì nǐ wēixiào.

就是大家都会对你微笑。

Everyone smiles at you.

109

Hòulái mínhjiān jiù wèile tiáokǎn

后来民间就为了调侃

Later, (Thai) people started to make fun of this

110

wǒmen nǎr yǒu shénmeshíhou dōu zài xiào?

我们哪儿有什么时候都在笑？

and said: "When did we smile all the time?!"

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

111

Jiù shénme dōu yīzhí

就什么都一直

They always...

112

shāngxīn kū shēngqì

伤心 哭 生气

When they're sad, crying, or angry,

113

Shénme dōu zài xiào

什么都在笑

they are always smiling.

114

Dàn Bālì, jiù Yīnní Bālì yě shì shuō

但巴厘，就印尼巴厘也是说

But in Bali, Indonesia...

115

suànshì yī gè wēixiào bǐjiào duō de dìfang.

算是一个微笑比较多的地方。

It's a place where people smile a lot.

116

Tāmen nàbian de rén yě shì... Jiù zhēnde shì

他们那边的人也是... 就真的是

People over there really...

117

Nǐ zài jīchǎng zài nǎlǐ, tāmen dōu shì duì zhe nǐ xiào.

你在机场在哪里，他们都是对着你笑。

Whether it's in the airport or elsewhere, they always smile at you.

118

Dànshì tāmen de xiào suīrán shuō gǎnjué nàgè wēixiào hěn dà,

但是他们的笑虽然说感觉那个微笑很大，

But although they have a big smile,

119

dàn nǐ huì juéde yǒu yīdiǎndiǎn jiǎ.

但你会觉得有一点点假。

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

sometimes it feels a little fake.

120

Jiùshì hěn zhuānyè | Duì, zhuānyè de xiào

就是很专业 | 对，专业的笑

Very professional. | Right, professional smiles.

121

Jiùshì zhèyàng píxiàoròubùxiào de nàzhǒng

就是这样皮笑肉不笑的那种

The kind of smile that doesn't reach the eyes.

Note: This expression describes a smile that is not genuine and only involves the movement of the lips without the rest of the face showing true happiness or amusement.

122

Yīnggāi shì gāng dǎ wán ròu dú

应该是刚打完肉毒

Probably they have just injected Botox

123

hái láibují huīfù

还来不及恢复

and haven't recovered.

124

Huì zhèyàngzi xiào, duì

会这样子笑，对

So, they smile like this.

125

Zhèbiān de zhěngróng hángyè shìbùshì yě hěn... | Hěn xīngshèng

这边的整容行业是不是也很... | 很兴盛

Is the plastic surgery industry here also very... | Very prosperous!

126

Shíjǐ nián qián wǒ gāng dào de shíhòu,

十几年前我刚到的时候，

When I first came here over ten year ago,

127

jiù yǒu jiànjiē jiēchù dào... péngyou yào lái

就有间接接触到... 朋友要来

I indirectly experienced... I had a friend who came here (for plastic surgery).

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

128

Dìyīcì kàndào nàzhǒng wǒmen Táiwān jiǎng xiǎo zhēn měiróng

第一次看到那种我们台湾讲小针美容

It was the first time I saw what we call in Taiwan "micro needle beauty treatment".

129

jiùshì nàzhǒng | Wēizhěngxíng

就是那种 | 微整形

You know, like... | Minimally invasive cosmetic procedures?

130

Dànshì xiǎo zhēn láijiǎng jiù dàibiǎo kěnéng bùshì héfǎ de.

但是小针来讲就代表可能不是合法的。

"Small needles" might refer to (products) that weren't from legal channels.

131

Ránhòu tāmen jiù huì zìjǐ huì jìnkǒu yīxiē

然后他们就会自己会进口一些

(People in the industry) would import products

132

bùguǎn botox la huòshì shénme nàxiē yào láidǎ

不管 Botox 啦或是什么那些药来打

such as Botox to inject their clients with.

133

Ránhòu wǒ qù kàn nàge zhěnsuǒ, wa hěn huīhuáng ai

然后我去看那个诊所，哇很辉煌唉

I visited one clinic and it was decorated quite magnificently.

134

Zhěnggè lobby dàitīng, yǒu gègè zhōngwài rì hán de yìrén zhàopiàn

整个 lobby 大厅，有各个中外日韩的艺人照片

The entire lobby was filled with photos of celebrities from China, Japan and South Korea.

135

ránhòu huì ràng nǐ kàn shuō,

然后会让你看说，

They would show you these photos and ask:

136

nǐ jīntiān nǐ nǎ biān xiǎng zhěng de xiàng shénme, nǎge nà yàngzi

你今天你哪边想整得像什么，哪个那样子

Who do you want to look like?

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

137

yǒuméiyǒu? Nǐ jiù kěyǐ xuǎn

有没有？你就可以选

Right? So, clients could choose (a celebrity).

138

Zǒngyǒu yī kuǎn shìhé nǐ! | Duì, méicuò

总有一款适合你！ | 对，没错

There's always one that suits you! | That's right.

139

Tàiguórén xǐhuan zhěngxíng ma?

泰国人喜欢整形吗？

Do Thai people like getting plastic surgery?

140

Xǐhuan, zhěng de lei | Shì ma?

喜欢，整的嘞 | 是吗？

Yes, they do! | Really?

141

Kàn de chūlai, hǎo ma?

看得出来，好吗？

You can tell (if someone did it), okay?

142

Duì, yǒuyīxiē shì

对，有一些是

Right, some are obvious.

143

Kàn tā yǒuméiyǒu qián

看他有没有钱

It depends on whether they have money or not.

144

Yǒuqián de zhǎodào hǎo de zhěngxíng zhěnsuǒ,

有钱的找到好的整形诊所，

Those with money will go to good plastic surgery clinics

145

jìshù hǎo de, dāngrán hěn piàoliang

技术好的，当然很漂亮

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

with better technology, so of course, they will look very nice.

146

Dàn yǒuxiē zhēnde jiùshì méibànfǎ,

但有些真的就是没办法，

But some really

147

qián bùgòu, yòu xiǎng zhěng

钱不够，又想整

don't have enough money, yet they want to do it so badly (that they will choose cheap clinics).

148

Jiù yǒudiǎn guài

就有点怪

(Afterwards), they will look a little weird.

149

Duì, hěn tūwù de zuǐchún, hěn tūwù hěn jiǎn de bízi

对，很突兀的嘴唇，很突兀很尖的鼻子

Right, overly protruding lips and extremely pointy noses.

150

Wǒ yǒu kàndào guo | Duì, háishi huì yǒu zhèyàng de

我有看到过 | 对，还是会有这样的

I have seen these. | Yes, there are such cases.

151

Jiù kěnéng nà yīkuài tū chūlai jiù yǒudiǎn bùzìrán | Duì

就可能那一块突出来就有点不自然 | 对

Some parts will stick out and look very unnatural. | Right.

152

Táiwānrén shěnměi gēn Tàiguóyǒu qūbié ma? | Yǒu

台湾人审美跟泰国有区别吗？ | 有

Are there differences in beauty standards between Taiwan and Thailand? | There are.

153

Tàiguórén bǐjiào bùhuì zàihu shuō wǒ juéde wǒ pàng jiùshì chǒu.

泰国人比较不会在乎说我觉得我胖就是丑。

Thai people don't really care if they're a little fat and they don't think being fat is necessarily ugly.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

154

Shēncái bǐjiào fēngyú de

身材比较丰腴的

People who are slightly overweight

155

tā háishi hěn yuànyì bǎ zìjǐ dǎban de hěn hǎo.

她还是愿意把自己打扮得很好。

are still willing to dress up nicely.

156

Dàn zài Táiwān wǒmen kěnéng jiù shuō,

但在台湾我们可能就说，

But In Taiwan, people might feel that

157

wǒ zhèbiān bǐjiào pàng wǒ gāi zhē.

我这边比较胖我该遮。

that if they're fat, they should cover themselves up.

158

Zhèbiān bǐjiào zhǒng, wǒ bù yīnggāi lù chūlai.

这边比较肿，我不应该露出来。

If a part is big, it shouldn't be revealed.

159

Dàn wǒ quèshí yǒu fāxiàn zài jiētóu shàng zǒu de shíhòu

但我确实有发现在街头上走的时候

But it's true that in Thailand,

160

kàn Tàiguórén, yǒu hěn duō fēicháng pàng de.

看泰国人，有很多非常胖的。

I have seen many Thai people who are obese.

161

Jiùshì zhème pàng de wǒ zài Dàlù jiàn de bǐjiào shǎo

就是这么胖的我在大陆见得比较少

I have seen fewer people who have this level of obesity in mainland (China).

162

Duì, niánqīng shìdài,

对，年轻世代，

Yes, the younger generation...

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

163

ránhòu bāokuò jìnjīnián Tàiguó yě jìnbù de mán duō ma,
然后包括近几年泰国也进步得蛮多嘛，
In recent years Thailand has advanced a lot,

164

suǒyǐ yǐnshí wénhuà yě huì gǎibiàn ba.
所以饮食文化也会改变吧。
so the food culture has changed as well.

165

Xiànzài nǐ qù shìchǎng kàn zhá de tèbié duō
现在你去看炸的特别多
When you go to a market, you will see a lot of fried food.

166

yǒu jiàngliào, yǒu tián de, yǒu měinǎizī la, yǒu qǐsī jiàng la
有酱料、有甜的、有美乃滋啦，有起司酱啦
There are sweet sauces, mayonnaise and cheese sauce (for sale).

167

ránhòu wèile nàge là jiàng hǎochī, yīdìngyào jiādiǎn táng a
然后为了那个辣酱好吃，一定要加点糖啊
Also, in order to make the chili sauce taste good, sugar

168

jiādiǎn qítā de nàzhǒng artificial de dōngxi ma
加点其他的那种 artificial 的东西嘛
and other artificial stuff is added.

169

nà chī duō le yīdìng huì mànman zhǒng qilai.
那吃多了一定会慢慢肿起来。
Eating a lot of these things will definitely make you get bigger.

170

Érqiě kěnéng yě gēn gānggang nǐ jiǎng de,
而且可能也跟刚刚你讲的，
Also, as you just said

171

tāmen méiyǒu tèbié zài hu shòu,
他们没有特别在乎瘦，

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

that they don't care about staying thin,

172

suǒyǐ jiù yě wúsuǒwèi, wǒ pàng jiù pàng lo

所以就也无所谓，我胖就胖咯

so they don't mind if they're a little fat.

173

Duì duì duì, méicuò

对对对，没错

Right, it's true.

174

Dàn kěnéng zài Dàlù huòzhě Táiwān, āiyā bùxíng wǒ yào jiǎnféi!

但可能在大陆或者台湾，哎呀不行我要减肥！

But maybe in mainland China or Taiwan, everyone feels they need to lose some weight.

175

Duì, méicuò

对，没错

Yes, that's true.

176

Nà nǐ yào shuō chī de jiànkāng yīdiǎndiǎn

那你要说吃得健康一点点

If you want to eat healthier in Thailand,

177

lǎoshi jiǎng, nǐ zài Tàiguó nǐ yào chī jiànkāng yīdiǎn bùshì méiyǒu,

老实讲，你在泰国你要吃健康一点不是没有，

to be honest, it's not impossible,

178

zhēnde huì bǐjiào guì.

真的会比较贵。

but it will be more expensive.

179

Nà yībān rénmín nǐ yào huā nàme duō qián...

那一般人民你要花那么多钱...

For the average person, if they need to spend so much money...

180

Nǐ kàn wǒ yào chī de bǎo, chī de jiànkāng

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

你看我要吃得饱，吃得健康
Since eating healthy food

181

kěnéng yào huā wǒ xiànzài liǎngbèi dào sānbèi de jiàgé
可能要花我现在两倍到三倍的价格
will cost twice as much, even three times as much,

182

Xiān yǐ chībǎo wéizhǔ
先以吃饱为主
they will prioritize being full.

183

Zhèbiān de rén zhùzhòng měibái ma?
这边的人注重美白吗?
Do people here put emphasis on having white skin?

184

Xǐhuan hēi de, huòshì xǐhuan wǒ zìjǐ shì jiànkāng fūsè de
喜欢黑的，或是喜欢我自己是健康肤色的
There are many who like to have tanned skin

185

háishi dà yǒurénzài,
还是大有人在，
or embrace their natural skin tone.

186

bìjìng tāmen... zhè shì yī gè rèdài guójiā ma.
毕竟他们... 这是一个热带国家嘛。
After all, this is a tropical country.

187

Nǐ shuō yào wánquán kàngjù bù shàitàiyáng hěn nán.
你说要完全抗拒不晒太阳很难。
It's hard to completely avoid sun exposure.

188

Nà bùrú jiù ràng zìjǐ de pífu yǒuhēi de jiànkāng yīdiǎn, hǎokàn yīdiǎn.
那不如就让自己的皮肤黝黑得健康一点，好看一点。
So they might as well go for a healthy, darker skin tone.

189

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Yīnwèi xiànzài dàlù pǔbiàn láishuō

因为现在大陆普遍来说

Nowadays, girls in mainland China generally

190

nǚháizi shì huì gèng xǐhuan pífū bái xī yīdiǎndiǎn.

女孩子是会更喜欢皮肤白皙一点点。

prefer white skin.

191

Duì duì duì, suǒyǐ tāmen huàzhuāng

对对对，所以她们化妆

So they must use makeup

192

huòzhě shì shàngjìng yīdìng huì yòng nàzhǒng měiyán

或者是上镜一定会用那种美颜

or beauty filters when they're on camera.

193

ránhòu shí jí měibái

然后十级美白

The effects of whitening is set to maximum.

194

Duì, wǒ zhīdào

对，我知道

Yes, I am aware of that.

195

Tāmen dōu shuō yī bái zhē sān chǒu

他们都说一白遮三丑

They say that a white skin complexion can cover three flaws.

196

Wǒmen hái shuō yī hēi zhē bā chǒu,

我们还说一黑遮八丑，

But we also say "a tanned skin covers eight flaws".

197

quán hēi de shénme dōu kàn bù dào le.

全黑的什么都看不到了。

When you're dark, (flaws) won't be visible.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

198

Zhèbiān de rén huì tèbié zài yì shuāng yǎnpí ma?

这边的人会特别在意双眼皮吗？

Do people here care about having double eyelids?

199

Tàiguórén hái hǎo

泰国人还好

Thai people don't care about it that much.

200

Wǒ hěn shǎo tīng dào huò kàn dào Tàiguórén

我很少听到或看到泰国人

I rarely hear or see Thai people

201

shì tèbié qù gē shuāng yǎnpí zhè jiàn shì

是特别去割双眼皮这件事

specifically go for double eyelid surgery.

202

Dàbùfen kàn dào de jiù shì zhěng bízi la, zhěng xiàba huò zuǐchún.

大部分看到的就是整鼻子啦，整下巴或嘴唇。

Most of the time, they get their noses, chins, or lips done.

203

Yóuqíshì chún bí, Tàiguórén zhèbiān hǎo zhùzhòng.

尤其是唇鼻，泰国人这边好注重。

Especially lips and noses, Thai people really like to do these.

204

Nà zhèbiān shì bù shì zhēnde yǒu hěn duō nánshēng qù biànxìng?

那这边是不是真的有很多男生去变性？

Are there really many men here who undergo sex change operations?

205

Zhège guānniàn zài Tàiguó bǐjiào kāifàng, bǐjiào bāoróng.

这个观念在泰国比较开放，比较包容。

The thinking on this is more open in Thailand and it's been accepted.

206

Tā yǒu nàge nénglì, tā yě néng suíxīnsuǒyù zuòzìjǐ de rén

他有那个能力，他也能随心所欲做自己的人

For someone who has the (financial) power and can afford to be who they are,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

207

zìrán jiù cháo zhè fāngmiàn qù zuò.

自然就朝这方面去做。

they might naturally move in that direction.

208

Nà jìrán tā néng zhème zuò, zhège zīxùn yòu shì gōngkāi dehuà,

那既然他能这么做，这个资讯又是公开的话，

Since they can do it and the information is out in the open,

209

huì biànchéng dàjiā jiù juéde shuō, Tàiguó yǒu zhème duō!

会变成大家就觉得说，泰国有这么多！

we might get the impression that many Thai men are doing this.

210

Jiùshì zài jiēshang yě kěyǐ kàn de dào

就是在街上也可以看得到

You can even see them on the street.

211

Zhèngfǔ bùmén yě yǒu a, yě yǒu dì sān xìnggōngzuò de.

政府部门也有啊，也有第三性工作的。

Government departments also have third-gender workers.

212

Duì a, ránhòu bāokuò wǒ yǐqián zài zhèbiān niàn dàxué de shíhou,

对啊，然后包括我以前在这边念大学的时候，

When I was studying at the university here,

213

yě yǒu lǎoshī shì nánshēng

也有老师是男生

there were teachers who originally were men

214

liǎng nián hòu biànchéng yī gè nǚshēng de lǎoshī.

两年后变成一个女生的老师。

and became women a couple of years later.

215

tā de míngzi yě cóng nánshēng míng gǎichéng nǚshēng míng

他的名字也从男生名改成女生名

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Their names were also changed from male to female.

216

Táiwān zhè fāngmiàn shì yǒu,

台湾这方面是有,

In Taiwan, there is such a thing,

217

dàn bùhuì zài tái miàn shàng gōngkāi jiǎng chūlai

但不会在台面上公开讲出来

but it's not openly discussed in public.

218

Bùhuì xiàng Tàiguó zhèbiān shì bǐjiào gōngkāi de tòumíng de,

不会像泰国这边是比较公开的透明的,

It's not as open and transparent as it is in Thailand,

219

bǎ zhèxiē dōu chéngxiàn chūlai

把这些都呈现出来

where it's all shown publicly.

220

Wèishénme huì yǒu zhème duō Tàiguórén qù biànxìng?

为什么会有这么多泰国人去变性?

Why do so many Thai people undergo sex changes?

221

Jù wǒ yǐqián tīngdào de yīxiē zīliào lái jiǎng shuō

据我以前听到的一些资料来讲说

According to information I heard before,

222

nánshēng dehuà, rúguǒ méiyǒu rènhe de zhuānyè jìnéng yǔ zhīshi

男生的话, 如果没有任何的专业技能与知识

for men, if they don't have any particular skills or education,

223

yǐkào mài tǐlì lái gōngzuò dehuà,

倚靠卖体力来工作的话,

they will have to do hard labor work,

224

kěnéng jiùshì qù cāntīng dǎgōng a

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

可能就是去餐厅打工啊
such as working in restaurants,

225

ránhòu bān bān huò la huòshì xià tián zhèxiē
然后搬搬货啦或是下田这些
carrying goods or farming,

226

Shōurù láijiǎng jiù xiāngduì shì hěn dī de.
收入来讲就相对是很低的。
so their income will be low.

227

Dàn rúguǒ shì nǚshēng dehuà, tā kěyǐ qù jiǔbā gōngzuò,
但如果是女生的话，她可以去酒吧工作，
But for women, they can work in bars

228

kěyǐ qù nàxiē yèdiàn gōngzuò.
可以去那些夜店工作。
or nightclubs.

229

Yǒude shì yǒu jīhuì kěnéng shōudào gèng duō xiǎofèi
有的是有机会可能收到更多小费
Some (women) might have the chance to receive a lot of tips

230

huòshì kěnéng jiùshì yùdào yī gè zhēnde tán dé lái de kè rén
或是可能就是遇到一个真的谈得来的客人
and even meet someone with whom they get along

231

yòu jīngjì tiáojiàn bùcuò de
又经济条件不错的
and who is in a good financial situation,

232

zhōngshēn jiù dìng xià lai le.
终身就定下来了。
their lives might become more secure.

233

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Huì tīngshuō jiùshì yǒuyīxiē

会听说就是有一些

I heard that some...

234

nánshēng, dànshì tā de xìngxiàng shì piān nǚshēng zhèbiān de

男生，但是他的性向是偏女生这边的

If a man identifies as a woman,

235

nà jìrán yòu méiyǒu yījìzhīcháng, méiyǒu tèshū cáinéng

那既然又没有一技之长，没有特殊才能

and he doesn't have a unique skill or talent,

236

nà bùrú jiùshì biànxìng,

那不如就是变性，

he might as well undergo a sex change

237

huòshì yǐ nǚxìng de zītài qù cóngshì zhèxiē yúlè chǎnyè,

或是以女性的姿态去从事这些娱乐产业，

or dress like a woman and work in the entertainment industry.

238

kěnéng huì dédào gèng hǎo de shōurù, lái gǎishàn shēnghuó.

可能会得到更好的收入，来改善生活。

This will likely bring him a better life and income.

239

Jiù wǒ tīng guo yī gè Tàiguó nǚhái miáoshù Tàiguó nánrén,

就我听过一个泰国女孩描述泰国男人，

I've heard a Thai girl describe Thai men,

240

shuō shí gè nánrén dāngzhōng yǒu bā gè shì dì sān xìng,

说十个男人当中有八个是第三性，

saying that out of ten men, eight are third genders,

241

yī gè shì tóngxìngliàn hái yī gè shì héshang

一个是同性恋还有一个是和尚

one is gay and another is a monk.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

242

Yǒu zhèzhǒng shuōfǎ la, tīng guo la

有这种说法啦，听过啦

There's such a saying, and I've heard about it.

243

Zuòwéi Tàiguó nǚhái,

作为泰国女孩，

For a Thai girl,

244

zhǎo yī gè nán péngyou huì bù huì hěn kùnnan?

找一个男朋友会不会很困难？

is it difficult to find a boyfriend?

245

Tīngshuō shì zhèyàng

听说是这样

I heard it is.

246

Dàn hǎoxiàng shì yīnwèi Tàiguó

但好像是因为泰国

It seems that in Thailand,

247

hǎoxiàng shì nǚxìng de rénkǒu bǐlì bǐ nánshēng duō.

好像是女性的人口比例比男生多。

the population of women is higher than men.

248

Nǚxìng zìwǒyìshí, zìzhǔ yìshì yě dōu gāozhǎng le xǔduō,

女性自我意识，自主意识也都高涨了许多，

Women's self-awareness and independence has also increased a lot,

249

yě huì duì nánshēng duō tiāo yīxiē xiē.

也会对男生多挑一些些。

and they are more selective about men.

250

Tāmen duìyú lìngyībàn de biāozhǔn dàgài shì shénmeyàng de?

她们对于另一半的标准大概是什么样的？

What are their standards for a partner?

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

251

Zhèbiān shòudào Yìndù jiējí zhì de yǐngxiǎng fēicháng shēn,
这边受到印度阶级制的影响非常深，
Here, the impact of the Indian caste system is profound.

252

Tàiguórén háishi huì yǒuqiánrén, zhōngchǎnjiējí,
泰国人还是会有钱人、中产阶级，
Thai people still distinguish clearly between the upper, middle,

253

xià jiēcéng de rén de shèhuì fēn de hěn míngxiǎn,
下阶层的人的社会分得很明显，
and lower classes.

254

nà dāngrán tiāo duìxiàng yě shì.
那当然挑对象也是。
So of course, it's the same when selecting a (marriage) partner.

255

Chúfēi nǐ zhēnde fēicháng ài zhège rén,
除非你真的非常爱这个人，
Unless (a rich Thai girl) really loves a man

256

zhēnde shì shuài dào yī gè měi dào yī gè nǐ méiyǒu tā bùxíng.
真的是帅到一个美到一个你没有他不行。
who is so handsome that she can't live without him.

257

Méibànfǎ jùjué
没办法拒绝
She cannot resist.

258

Duì, méibànfǎ jùjué
对，没办法拒绝
Right.

259

liǎng gè zhēnde shì zhēnxīn xiāng'ài dào yī gè
两个真的是真心相爱到一个

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

When she loves him that much,

260

nǐ yě bùguǎn tā de jiāting bèijǐng,

你也不管他的家庭背景，

she won't care about his family background

261

jiùshì qióng dào zěnmeyàng

就是穷到怎么样

and whether he is poor or not.

262

Dàn bù tài yǒu jīhuì huì kàndào zhèzhǒng

但不太有机会会看到这种

But such a romantic and beautiful love story

263

làngmàn de měihǎo àiqíng gùshi.

浪漫的美好爱情故事。

is not commonly seen (in Thailand).

264

Tánliàn'ài yě shì zhèyàng ma? | Shì

谈恋爱也是这样吗? | 是

Is it the same in dating? | Yes.

265

Yǐ wǒ zìshēn de jīngyàn,

以我自身的经验，

From my own experience,...

266

dàn bùshì zài wǒ shēnshang, wǒ zhōuzāo

但不是在我身上，我周遭

I don't mean personal experience.

267

Wǒ niàn dàxué de shíhou

我念大学的时候

When I was in university,

268

dāngshí jiù ěrwén,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

当时就耳闻，

I heard,

269

xiàozhǎng yě shuō zhè shì yī gè guìzú xuéxiào

校长也说这是一个贵族学校

and this was also said by the principal, that the school was aristocratic.

270

Nàshíhòu gāng lái, měngměngdǒngdǒng, bù dǒng.

那时候刚来，懵懵懂懂，不懂。

I just came here, so I was naive and didn't understand this.

271

Zhēnde, yǐ Tàiguórén láijiǎng,

真的，以泰国人来讲，

For Thai people,

272

sān nián huā yī bǎi duō wàn qíshí hěn guì.

三年花一百多万其实很贵。

spending over a million (Bahts) in three years is considered quite a significant expense.

273

Hòulái zhēnde niàn le yī nián liǎng nián,

后来真的念了一年两年，

After I had been in the school for a year or two,

274

kàn néng lái niàn shèjì xuéyuàn de Tàiguórén láijiǎng

看能来念设计学院的泰国人来讲

it became clear to me that the Thais who could study at a design institute

275

zhēnde shì fēi fù jí guì.

真的是非富即贵。

were either wealthy or noble.

276

Háiyǒu shì dāng yìrén de, dāng mótiè de

还有是当艺人的，当模特的

There were also artists, models,

277

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Jiālǐ dōu shì shénme gōngsī chǎnyè de lǎobǎn de èrdài sāndài.

家里都是什么公司产业的老板的二代三代。

and offspring of (rich) business owners.

278

Shàngkè dāngrán dàjiā zài yìqǐ,

上课当然大家在一起，

Of course, everyone was together in class,

279

xiàkè hòu yǒuqiánrén jiùshì gēn yǒuqiánrén zài shèjiāo.

下课后有钱人就是跟有钱人在社交。

but after class, the rich would only socialize with other rich students.

280

Nà wǒmen zhèxiē guójì xuésheng de yībān jiùshì gēn zhèxiē,

那我们这些国际学生的一般就是跟这些，

As for us international students, we would generally hang out with each other,

281

bùhuì gēn yǒuqiánrén de tài duō

不会跟有钱人的太多

not too much with the wealthy,

282

chúfēi yǒu mǒu yīxiē gòngtóng huódòng,

除非有某一些共同活动，

unless there were certain activities

283

wǒmen bìxū děi gòngtóng cānyù de.

我们必须得共同参与的。

that we must participate together.

284

Dàn nǐ bùhuì shuō xiàkè hòu, zhèxiē shàngliú...

但你不会说下课后，这些上流...

But after class, you wouldn't see

285

Wǒmen jiǎng de shàngliúshèhuì

我们讲的上流社会

the upper class, as we call them,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

286

gēn wǒmen zhèzhǒng dīxià jiànmín zài yìqǐ.

跟我们这种低下贱民在一起。

hanging out with us, the lower-class people.

287

Wǒ yě kàn guo nàzhǒng, nǐ zhīdào kàn de chūlai tā yǒuqián

我也看过那种，你知道看得出来他有钱

I have also seen (classmates) who were obviously rich

288

dàjiā yìqǐ chūqù diǎncān, zài yòngcān de shíhou diǎn,

大家一起出去点餐，在用餐的时候点，

and when we went out to eat together,

289

tā jiù zhèyàng diǎn le qī bā yàng

他就这样点了七八样

they would order seven to eight dishes

290

měi gè jiùshì cháng le yī kǒu liǎng kǒu

每个就是尝了一口两口

and take a bite or two of each dish.

291

tā bù xǐhuan, jiù bù chī le.

他不喜欢，就不吃了。

If they didn't like the dish, they would stop eating it.

292

Qítā jiùshì wǒmen bāngmáng sǎo gānjìng,

其他就是我们帮忙扫干净，

We would help eat all the leftovers

293

wǒmen jiùshì zhuānmén lái qīng zhège de.

我们就是专门来清这个的。

and we specialized in doing this.

294

Hěn kāixīn a, wǒ kěyǐ shěngqián yòu chī dào hǎo de.

很开心啊，我可以省钱又吃到好的。

I was happy to do it! I could save money and eat nice dishes.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

295

Méiwèntí, wǒ dōu chī

没问题，我都吃

No problem, I could eat them all.

296

Qíshí Tàiguó yě hěn duō huárén chuántǒng de yǐngxiǎng ma

其实泰国也很多华人传统的影响嘛

Actually, Thailand is also greatly influenced by Chinese culture.

297

Tāmen yǒu hěn duō xísú yě shì jìchéng huárén zhèbiān guòlái de

他们有很多习俗也是继承华人这边过来的

Many of their customs were inherited from the Chinese.

298

suǒyǐ yě huì xiàng huárén yīyàng huì juéde

所以也会像华人一样会觉得

So, like the Chinese, they believe

299

yào mén dāng hù duì bǐjiào hǎo.

要门当户对比较好。

it's better to marry someone with a similar social status.

300

Yóuqí wǒ yù guo hěn duō péngyou yě hǎo, wǒ rènshi de

尤其我遇过很多朋友也好，我认识的

I've met many people

301

zhǐyào nàzhǒng jiālǐ shì jīngjì tiáojiàn jiàohǎo de,

只要那种家里是经济条件较好的，

whose family are doing business

302

yǒu zuòshēngyì de

有做生意的

and have money.

303

Nǐ hěn shǎo kàndào tāmen zhēnde huì jiàqǔ yī gè

你很少看到他们真的会嫁娶一个

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

You rarely see them choose someone

304

shēnghuóshuǐpíng bǐjiào dīděng yīdiǎndiǎn de.

生活水平比较低等一点点的。

from a lower economic background to marry.

305

Tàiguórén zài jiāowǎng fāngmiàn gēn Táiwān rén yǒuméiyǒu qūbié?

泰国人在交往方面跟台湾人有没有区别？

In dating, are there any differences between Thailand and Taiwan?

306

Tàiguórén qíshí duì liǎngxìng fāngmiàn huì bǐjiào kāifàng yīdiǎndiǎn.

泰国人其实对两性方面会比较开放一点点。

Thai people are actually a bit more open when it comes to sexual relationships.

307

Qíshí hěn duō rén qíshí kěyǐ bǎ xìng hé ài shì fēnkāi de.

其实很多人其实可以把性和爱是分开的。

Many of them can separate sex from love.

308

Nà yǒushíhou zài xìng fāngmiàn

那有时候在性方面

Sometimes, sex

309

chúncuì jiùshì gǎnguān shàng de xiǎngshòu,

纯粹就是感官上的享受，

is purely for enjoyment

310

huòzhě shì gōngzuò shàng de xūqiú bìxū zhème zuò,

或者是工作上的需求必须这么做，

or done as part of a job

311

huíjiā hòu ài de shì lìngwài nà yī gè.

回家后爱的是另外一个。

and when they go home, they will still love their partners.

312

Wǒ juéde zhège qíshí shì tǐng yǒuqù de yī gè xiànxàng,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

我觉得这个其实是挺有趣的一个现象，

I think this is quite an interesting phenomenon,

313

yīnwèi Tàiguó yě suànshì... yě shì Yàzhōu guójiā ma

因为泰国也算是...也是亚洲国家嘛

because Thailand is also an Asian country,

314

nà pǔbiàn lái shuō duì yàzhōu rén de kèbǎnyìnxiàng

那普遍来说对亚洲人的刻板印象

and the general stereotype of Asians is

315

jiùshì bǐjiào bǎoshǒu, yóuqí zài xìng fāngmiàn.

就是比较保守，尤其在性方面。

that they are more conservative, especially regarding sex.

316

Nà xiànzài wǒmen shuō Tàiguórén zài zhè fāngmiàn hěn kāifàng,

那现在我们说泰国人在这方面很开放，

Now we're saying that Thai people are very open in this regard.

317

suǒyǐ wǒ jiù hěn hàoqí wèishénme ne? Nǐ juéde

所以我就很好奇为什么呢？你觉得

So I'm curious, why do you think this is?

318

Wǒ juéde yě bùshì fēicháng kāifàng dào yī gè wúfǎ shōushì

我觉得也不是非常开放到一个无法收拾

I don't think they are so open that it's uncontrollable

319

huò zòngyù huò hěn luàn de dìbù.

或纵欲或很乱的地步。

or they indulge in sex.

320

Dàn tāmen yǒushíhòu huì zài wǒmen jiǎng shuō xūqiú shàngmiàn

但他们有时候会在我们讲说需求上面

But sometimes they can be more direct

321

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

huòshì nàge biǎoxiàn shàngmiàn huì bǐjiào zhíjiē

或是那个表现上面会比较直接

when expressing their needs.

322

bāokuò nǐ kàn nǐ yǒushíhou qù yīxiē jiǔbā jiē a nàxiē shénme jiù huì

包括你看你有时候去一些酒吧街啊那些什么就会

When you go to some bar streets, people there will say: hello, you wanna come with me girl, let's go home, let's have the room

323

Érqiě tāmen jiǎng de hěn zhíjiē

而且他们讲得很直接

They 're very direct.

324

Duì, zhíjiē jiù jiǎng kāi lái le

对，直接就讲开来了

Yes, they will just tell you straightaway.

325

Nà yǒushíhou shì kāiwánxiào, huò lālā shēngyì jiù hǎoxiào yīxià.

那有时候是开玩笑，或拉拉生意就好笑一下。

Sometimes, they might be joking or just to make you laugh when trying to get business.

326

Dàn yǒuxiērén kěnéng jiù bǐjiào bǎoshǒu, jiù huì juéde

但有些人可能就比较保守，就会觉得

But some people who are conservative will feel:

327

Wa, nǐ zěnmē zhème de ǎxīn? Zhème de zhíjiē!

哇，你怎么这么地恶心？这么地直接！

"Wow, how can you be so disgusting? So direct!"

328

Bùhǎo ba! Duìbùduì?

不好吧！对不对？

That's not nice! Right?"

329

Yǒu yī gè diǎn Táiwān hé zhèbiān bù yīyàng

有一个点台湾和这边不一样

There is something else here that's different from Taiwan.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

330

dànshì hěn yǒuqù de shì...

但是很有趣的是...

But interestingly...

331

Qíngqùyòngpǐn zhīdào ba?

情趣用品知道吧？

You know about adult toys, right?

332

Zài Táiwān shì kāi yī gè wánzhěng de diàn,

在台湾是开一个完整的店，

In Taiwan, there are stores for that.

333

jiùshì nǐ kěnéng wàibiǎo kàn bù tài chūlai,

就是你可能外表看不太出来，

You might not be able to tell from the outside,

334

dàn tā zhǐshì yǒu zhāopai, yǒu xiě mài shénme qíngqùyòngpǐn

但它只是有招牌，有写卖什么情趣用品

but there's a sign indicating that they sell adult toys.

335

Shì yī gè diàn, nǐ kěyǐ qù diàn lǐmiàn xuǎngòu.

是一个店，你可以去店里面选购。

It's a store where you can go in and choose what you want.

336

Zài Tàiguó zhège bùkěyǐ kāi héfǎ de diàn

在泰国这个不可以开合法的店

In Thailand, you can't legally open such a store.

337

dànshì hěn duō wéifǎ zài lùbiān bǎitān de hěn duō,

但是很多违法在路边摆摊的很多，

But there are many illegal street vendors (that sell sex toys),

338

yòu guāngmíng zhèngdà de bǎi.

又光明正大地摆。

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

and they are quite open about it.

339

Wǒ juéde hěn jīngyà de

我觉得很惊讶的

I was surprised

340

jiùshì wǒ dìyīcì qù yīnggāi shì pǔjí dǎo,

就是我第一次去应该是普吉岛，

when I went to Phuket for the first time,

341

ránhòu jiù yǒu hěn duō nàzhǒng mài gěi yóukè de xiǎo shāngpǐn

然后就有很多那种卖给游客的小商品

and there were many small things sold to tourists,

342

ránhòu nǐ jiù kàndào zěnmē yīduī...

然后你就看到怎么一堆...

and you could see a bunch of...

343

Yī gēn liǎng gēn huò qítā shénme dàojuù dōu yǒu, duì

一根两根或其他什么道具都有，对

One stick, two sticks and other tools. ("Gen/stick" is the measure word for "penises" in Chinese.)

344

Jǐngchá bùhuì zhuā ma?

警察不会抓吗？

Won't the police arrest them?

345

Qíshí mǒu yīxiē bǎitān de dìdiǎn,

其实某一些摆摊的地点，

Actually, some of the places

346

jiùshì yǐjīng zhuānmén dōu gěi rénjiā bǎitān de.

就是已经专门都给人家摆摊的。

where the stalls are set up are meant for people to do so.

347

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Nà tāmen qíshí yě yǒu chángqī zài jiǎo

那他们其实也有长期在缴

The vendors have been paying protection fees to both,

348

hēibái liǎng dào de bǎohù fèi

黑白两道的保护费

the police and the illegal gang members for a long time.

349

Shì yǒudiǎn huīsèdìdài | Yǒudiǎn huīsèdìdài de

是有点灰色地带 | 有点灰色地带的

It's a bit of a gray area. | Yes.

350

Dànshì dāng rúguǒ jǐngchá jīntiān yào chāo de shíhou,

但是当如果警察今天要抄的时候，

But when the police needs to raid,

351

xiāoxi fàng xiàqu tānshāng men dōu zhīdào

消息放下去摊商们都知道

the vendors will be notified that

352

jīntiān jǐngchá yào lái chāo le o,

今天警察要来抄了哦，

the police is coming,

353

dàjiā jiù bù yào bǎi huòshì bù néng mài de nǐ jiù shōu qilai.

大家就不要摆或是不能卖的你就收起来。

so they won't set up their stalls or put away what they can't legally sell.

354

Nà shíjiān guò le, fēngshēng guò le

那时间过了，风声过了

Once the time has passed and the heat is off,

355

hǎo ba, nà zài chūlái zuòshēngyì le.

好吧，那再出来做生意了。

they will be back in business again.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

356

Wǒ yǒuyīcì jiù zài shuǐ mén dìqū

我有一次就在水门地区

One day, I was in the Pratunam area,

357

nàbian zhǐshì gānghǎo bāng jiālǐ zhǎo yīxiē dōngxi,

那边只是刚好帮家里找一些东西，

and I was looking for some things for my family.

358

ránhòu wǒ zài hē yī hú kāfēi,

然后我在喝一壶咖啡，

I was drinking coffee (in a cafe nearby)

359

jiù kàn tāmen yèshì de tānshāng

就看他们夜市的摊商

and I watched the night market vendors

360

zhǔnbèi yào qǐ tān, yào gōngzuò ma

准备要起摊，要工作嘛

getting ready for business.

361

Nà gānghǎo wǒ duìmiàn nà yī tān jiùshì zài mài qíngqùyòngpǐn

那刚好我对面那一摊就是在卖情趣用品

The stall right across from me happened to sell adult toys.

362

ránhòu jiù kāishǐ yī gēn a, yī tiáo a shénme

然后就开始一根啊，一条啊什么

So, they started to put these sticks (dildos),

363

yī gè yī gè bǎi shàngqu ai

一个一个摆上去唉

one by one in their (stalls).

364

Wǒ shuō: Wā! Kāi tān le, lǎobǎn

我说：哇！开摊了，老板

I said (to myself): "Wow! Boss, ready for business!"

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

365

yīzhùqíngtiān, hěn xìngfú o!

一柱擎天，很性福哦！

A single pillar supporting the sky! Very "happy"!

Note: "一柱擎天" is a Chinese idiom that means a single pillar supporting the sky". This idiom is used to describe someone who bears a heavy responsibility or plays a crucial role in a situation. In this case, it's referring to erected penises.

幸福 means "happiness", but 性福 is a play on word that means being happy with sex.

366

Wǒ yǒushíhòu huì yòng yīxiē hěn hǎoxiào de kǒuwěn

我有时候会用一些很好笑的口吻

Sometimes I like to speak

367

zài nàbian jiǎnghuà

在那边讲话

in a funny tone.

368

wǒ hěn dàshēng, yō hū!

我很大声，哟呼！

I was very loud, "Yoohoo!"

369

Tāmen tīngdedǒng ma?

他们听得懂吗？

Did they understand?

370

Wǒmen qíshí gé zhe... duìmiàn zhèyàng la

我们其实隔着... 对面这样啦

We were actually away... They were on the opposite street.

371

Ránhòu wǒ jiù zhèyàng pāi gěi wǒ péngyou kàn

然后我就这样拍给我朋友看

Then, I videotaped it to send it to my friends.

372

wǒ shuō, nǐ kàn ba!

我说，你看吧！

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

I said, look!

373

Shéi shuō Tàiguó xìngchǎnyè zěnmē zěnmeyàng
谁说泰国性产业怎么怎么样

s

374

Yǒushíhòu kàndào Tàiguórén yě mànman qí jīchē guòqu,
有时候看到泰国人也慢慢骑机车过去,
Sometimes, I saw Thai people pass by on their motorcycles slowly,

375

ránhòu nàbian kàn yīxià, ránhòu mō yīxià,
然后那边看一下，然后摸一下，
and they were looking around, touching the products,

376

hái yào gēn lǎobǎn tāolùn shénme.
还要跟老板讨论什么。
even discussing something with the boss.

377

Yīnwèi wǒ zài nàbian zuò le bànge duō xiǎoshí
因为我在那边坐了半个多小时
I sat here for more than half an hour

378

jiù yīzhí zài nàbian kàn yīxià zěnmē qù jīngyíng,
就一直在那边看一下怎么去经营，
just watching how they operated,

379

zěnmē qù jiāoyì, hái mán kě'ài de.
怎么去交易，还蛮可爱的。
how they made transactions and it was all quite cute.

380

Shuōdào zhège, wǒ yǒu xiǎngdào yī jiàn shìqíng
说到这个，我有想到一件事情
Speaking of this, I thought of something.

381

jiùshì zài YouTube shang yǒu hěn duō xīfāngrén lǎowài

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

就是在 YouTube 上有很多西方人老外

On YouTube, there are many Westerners,

382

xiàng shénme láizì àozhōu de, Měiguó, ōu-měi de

像什么来自澳洲的、美国，欧美的

such as those from Australia, the United States, and Europe,

383

zhèxiē guójiā de rén tā láidào zhèbiān

这些国家的人他来到这边

who came here

384

ránhòu zhǎo le yī gè dāngdì de nǚpéngyou

然后找了一个当地的女朋友

and found a local girlfriend.

385

Zuìhòu ne tāmen jiù huì fēnxiǎng zhèyàng de gùshi,

最后呢他们就会分享这样的故事，

In the end, they shared their stories (online)

386

shuō bèi piàn le.

说被骗了。

and said that they got scammed.

387

Zhège nǚpéngyou ne jiù kāishǐ xiàng tā suǒqǔ qiáncái

这个女朋友呢就开始向他索取钱财

Perhaps, their girlfriends started to ask them for money.

388

Zhè dàoxiànzài háishi zài fāshēng, bùshì yǐqián

这到现在还是在发生，不是以前

This is still happening now, not just in the past.

389

Yǐqián suǒyǒu de yínmù méitǐ de xíngxiàng láijiǎng

以前所有的银幕媒体的形象来讲

In the past, all the images portrayed by the media

390

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

dōu huì juéde xīfāng bǐjiào gāoděng
都会觉得西方比较高等
made Westerners seem more superior,

391

nà wǒmen zìrán huì yǒu yīdiǎndiǎn zìbēi gǎn,
那我们自然会有一点点自卑感,
and we naturally felt a little inferior

392

bǐjiào dījiē yīdiǎndiǎn.
比较低阶一点点。
and lower compared to them.

393

Yī gè ōu-měi rénshì zài tāmen guójiā,
一个欧美人士在他们国家,
When a Westerner

394

bùguǎn tā zhǎngde duō chǒu duō pàng zěnmeyàng
不管他长得多丑多胖怎么样
who might be considered ugly and fat in his country,

395

lái dào zhè biān, zhǐ yào Yà zhōu rén...
来到这边，只要亚洲人...
came to Thailand, Asians...

396

Tài yǔ jiào zuò fā rang
泰语叫做 farang
In Thai, they are called "farang".

397

jiù shì wàiguó rén de yì sī, ér qiě yòu shì zhuān zhǐ bái rén.
就是外国人的意思，而且又是专指白人。
It means foreigner, and specifically refers to white people.

398

Wǒ jiāo wǎng de shì yī gè fā rang
我交往的是一个 farant
If they're dating a farang,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

399

jiù yǒu yīdiǎndiǎn miànzi, hěn yǒu zūnróng gǎn.

就有一点点面子，很有尊荣感。

they will have "face" and gain more respect.

400

Nà yóuqíshì dāng yǒuyīxiē shēnghuó dījiē dǐcéng de,

那尤其是当有一些生活低阶底层的，

Especially for a woman who is from the lower strata of society

401

tā láizì xiāngxià, tā de lǎogong jìngrán shì yī gè lǎowài

她来自乡下，她的老公竟然是一个老外

and comes from the countryside. If her husband is a foreigner,

402

nà shìbùshì zài cūn zhōng jiù huì juéde wa

那是不是在村中就会觉得哇

people in her village will be like: "Wow!"

403

yǒumíng o | Yǒumíng o

有名哦 | 有名哦

She will become famous. | Right.

404

Bùguǎn yǒuméiyǒu qián,

不管有没有钱，

Whether he's rich or not,...

405

dàn tōngcháng jiùsuàn lǎowài zài tāmen de guójiā de shōurù

但通常就算老外在他们的国家的收入

But usually, even if a foreigner's income in their country

406

yě zhǐshì yībānbān éryǐ

也只是一般般而已

is just average,

407

dàn yǒuzhe chángnián de tuìxiūjīn,

但有着常年的退休金，

with his retirement pension,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

408

ránhòu lái zhèbiān gēn yī gè Tàiguó nǚshēng zài yìqǐ,
然后来这边跟一个泰国女生在一起，
living with a Thai girl here,

409

zhè nǚshēng jiù yǐjīng hěn yǒu miànzi le.
这女生就已经很有面子了。
she will still gain "face" (because the money he has is still considered a lot.)

410

Nà shuōdào zhèbiān, rúguǒ liǎng gè zhēnde shì qíngtóuyìhé,
那说到这边，如果两个真的是情投意合，
Now, if two people really like each other,

411

liǎng gè zhēnde shì zhēnxīn xiāng'ài, nà méiwèntí a
两个真的是真心相爱，那没问题啊
and truly love each other, then this is not a big deal.

412

Dàn jiù huì jiǎngdào nǐ jiǎng de nà yībùfēn,
但就会讲到你讲的那一部分，
But as you mentioned,

413

yǒuxiē nǚháizi qíshí shì yǒu xīnjī de.
有些女孩子其实是有心机的。
some girls actually have ulterior motives.

414

Zhèxiē nǚháizi tā píngcháng yě bùhuì shuō
这些女孩子她平常也不会说
These girls usually don't

415

yǒu hěn zhèngguī de shénme gōngzuò
有很正规的什么工作
have any regular jobs.

416

Yībān shì jiǔbā
一般是酒吧

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Generally (work in) bars?

417

Yībān shì jiǔbā huòshì yīxiē bǐjiào néng tánxìng zìyóu

一般是酒吧或是一些比较能弹性自由

In bars or some other flexible work

418

shuō zǒu jiù zǒu de gōngzuò.

说走就走的工作。

where they can leave anytime.

419

Suǒyǐ ne tā yě bǐjiào kěn kào zhèxiē jīhuì

所以呢她也比较肯靠这些机会

So they rely on their jobs as an opportunity

420

yùdào gèng duō de zhèxiē wàiguórén.

遇到更多的这些外国人。

to meet foreigners.

421

Kěnéng zhège yuè shì zhège lǎowài lái

可能这个月是这个老外来

Maybe in this month, one foreigner

422

nà rúguǒ nǐ fùgěi wǒ bù duō, yī gè yuè liǎng wàn kuài tàizhū,

那如果你付给我不多，一个月两万块泰铢，

pays her 20,000 Bahts, which is not a lot.

423

wǒ chúle zìjǐ de gōngzuò, hái yǒu liǎng wàn kuài tàizhū,

我除了自己的工作，还有两万块泰铢，

Besides her own job, she receives 20,000 Bahts,

424

gēn nǐ zhù, gēn nǐ yòng, wǒ dōu bù yòng éwài fùqián le,

跟你住，跟你用，我都不用额外付钱了，

and won't need to spend on food and accommodation,

425

nà zhège yuè jiù zhuānxīn péi nǐ le.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

那这个月就专心陪你了。

she will just focus on being with him for the month.

426

Dàn nǐ bùyào yīnwèi zhèyàngzi

但你不要因为这样子

But don't think Thai (bar) girls are bad

427

jiù juéde shuō Tàiguó nǚháizi bùhǎo.

就觉得说泰国女孩子不好。

just because of this.

428

Wǒ juéde zhè yě suànshì gèqǔsuǒxū la.

我觉得这也算是各取所需啦。

I think it's also a matter of mutual benefit.

429

Ránhòu yǒuyīxiē jiālǐ zhēnde shì shēnghuó bèijǐng bùhǎo de,

然后有一些家里真的是生活背景不好的，

Some girls who come from a poor family background,

430

tā yě méiyǒu hěn duō móushēng de nénglì,

她也没有很多谋生的能力，

don't have many ways to make a living,

431

jiù zhǐnéng kào zhège fāngfǎ éryǐ.

就只能靠这个方法而已。

so they have to depend on this to make money.

432

Háishi yǒu hěn duō zhēnde shì

还是有很多真的是

There are still many

433

gēn lǎowài zài yìqǐ fēicháng hǎo shēnghuó de

跟老外在一起非常好生活的

who live a very good life with foreigners.

434

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Xiūchéngzhèngguǒ

修成正果

They end up getting married?

435

Duì, xiūchéngzhèngguǒ de yě yǒu,

对，修成正果的也有，

Right, there are also those who end up marrying

436

hǎohǎo de zàiyīqǐ yě yǒu

好好地在一起也有

and living together happily.

437

Nà Tàiguórén duìyú bùtóng de wàiguó yóukè kànfǎ yǒu bùtóng ma?

那泰国人对于不同的外国游客看法有不同吗？

Do Thai people have different views on foreign tourists that come from different countries?

438

Bǐrúshuō duìyú dàlù yóukè de kànfǎ shì shénmeyàng de?

比如说对于大陆游客的看法是什么样的？

For example, what do they think about tourists from mainland China?

439

Qíshí dàbùfen láijiǎng, tā huì juéde fùmiàn.

其实大部分来讲，他会觉得负面。

Actually, for the most part, their views are negative.

440

Dàjiā de bǐjiào fùmiàn de guāngǎn shì shénme?

大家的比较负面的观感是什么？

What are the general negative perceptions?

441

Jiǎnghuà hěn dàshēng la, ài shājià, ài chāduì la zhè yīxiē

讲话很大声啦、爱杀价，爱插队啦这一些

They talk loud, love to bargain, cut in line,

442

ránhòu suídì tǔtán, zěnmeyàng

然后随地吐痰，怎么样

spit on the street, etc.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

443

Jiùshì wǒmen yībān suǒ kàndào tīngdào de

就是我们一般所看到听到的

These are the things we usually see and hear.

444

Dàn yòu yī gè shì Zhōngguó dàlù yóukè yòu shì dōu lái huāqián de.

但又一个是中国大陆游客又是都来花钱的。

But mainland Chinese tourists do spend money.

445

Jīyú zài zhuàn guānguāngkè de qián de fèn shang,

基于在赚观光客的钱的份上，

So, since Thai people make money from mainlanders,

446

jiù zhēngyīzhīyǎnbìyīzhīyǎn,

就睁一只眼闭一只眼，

they turn a blind eye to (Chinese people's bad behaviors),

447

zhǐyào tā bù yào zuò de tài guòfèn.

只要他不要做得太过分。

as long as Chinese don't go overboard.

448

Nà rúguǒshuō yǒu gè páimíng dehuà,

那如果说有个排名的话，

If we give a ranking to (tourists from different countries),

449

dāngrán wǒmen yǐ xíngxiàng pǐnzhì láijiǎng,

当然我们以形象品质来讲，

of course, in terms of appearance and manners,

450

dāngrán jiù xǐhuan... zuì xǐhuan ōu-měi, ránhòu jiù zuì xǐhuan rì hán

当然就喜欢... 最喜欢欧美，然后就最喜欢日韩

they like people from Western countries, Japan and South Korea the most.

451

ránhòu zài bǐ xiàlai kěnéng jiùshì Yìndù, Zhōngguó dàlù zhèyàng...

然后再比下来可能就是印度，中国大陆这样...

Then, it might be India and mainland China,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

452

Yīngyào bǐjiào xiàlai dehuà.

硬要比较下来的话。

if we have to compare.

453

Wǒ juéde bùshì měi gè Zhōngguó rén dōu zhèyàngzi

我觉得不是每个中国人都这样子

I don't think every Chinese is like this.

454

Lǎoshíshuō, wǒmen yě yǒu yùdào hǎo de, hěn hǎo de

老实说，我们也有遇到好的，很好的

To be honest, I have also met good ones.

455

Nà rúguǒ yǒuyīxiē bǐfangshuō xiāngcūn dànmā dà shēn

那如果有一些比方说乡村大妈大婶

Some older (Chinese) women from rural areas

456

kěnéng tāmen yī èr shí nián, sān sì shí nián zhōngyú néng chūguó yīcì

可能她们一二十年，三四十年来终于能出国一次

who might be traveling abroad for the first time in decades,

457

yě bù zhīdào guówài de xíguàn wénhuà zěnmeyàng,

也不知道国外的习惯文化怎么样，

and they don't know about foreign customs and cultures.

458

nà bǎ zìjǐ jiāxiāng de xíguàn wénhuà dài chūlai

那把自己家乡的习惯文化带出来

So, they might bring their local habits and culture with them abroad.

459

jiù dàshēng rāngrang, dàshēng jiào,

就大声嚷嚷，大声叫，

As a result, they shout, talk loud,

460

ránhòu jiù bùguǎn jiēdào zěnyàng tǔtán.

然后就不管街道怎样吐痰。

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

and spit on the streets.

461

Nà yī qún Zhōngguó rén chū lái,

那一群中国人出来，

Since they come in groups

462

wǒ men shùn jiān kàn dào de jiù shì Zhōngguó rén,

我们瞬间看到的就是中国人，

and when we suddenly see so many of them (having these bad behaviors),

463

jiù jué de Zhōngguó yóu kè bù hǎo.

就觉得中国游客不好。

we will think all Chinese tourists are bad.

464

Dàn yě yǒu hǎo de, duì bù duì?

但也有好的，对不对？

But there are good ones, right?

465

Wǒ rú guǒ yào zhēn de zhè yàng jiǎng,

我如果要真的这样讲，

If I could be totally honest,

466

wǒ jué de Yīndù de huì bǐ Zhōngguó de gèng kǒng bù.

我觉得印度的会比中国的更恐怖。

I feel that Indians are worse than Chinese.

467

Shì ma?

是吗？

Really?

468

Zhè jǐ ge yuè qián ba, nián chū qù yī xiē xiǎo dǎo wán le yī xià

这几个月前吧，年初去一些小岛玩了一下

A few months ago, early this year, I visited some small islands (in Thailand).

469

gāng hǎo nà shí hòu qí shí Zhōngguó yóu kè méi yǒu, jī hū méi yǒu

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

刚好那时候其实中国游客没有，几乎没有

At that time, there were almost no Chinese tourists.

470

Tàiguó zhèngfǔ yǐjīng kāifàng Yìndù guójiā

泰国政府已经开放印度国家

The Thai government had just opened up for tourists from India

471

hé ālābó guójiā xiān guòlái zhèbiān.

和阿拉伯国家先过来这边。

and Arab countries.

472

Xiǎodǎo shang de Yìndùrén zhēnde hěn kuāzhāng.

小岛上的印度人真的很夸张。

(The behaviors of) Indian (tourists) on these islands were very shocking.

473

Wǒ qí zhe jīchē mànman zǒu,

我骑着机车慢慢走，

I was riding a scooter.

474

nà qiánmiàn zhè shì zhǔyào dàolù, pángbiān yě dōu yǒu tānwèi.

那前面这是主要道路，旁边也都有摊位。

Here is the main road and on the sides, were some stalls.

475

Kěyǐ qǐng nǐ yánzhe biān biān zǒu, zài wǒ qiánmiàn

可以请你沿着边走，在我前面

(Some Indians) were riding in front of me (side by side blocking the side and main road).

But, couldn't they just stay on the side?

476

Wǒ yǐjīng shí sù èr sānshí, tā bù ràng jiù shì bù ràng.

我已经时速二三十，他不让就是不让。

I was riding at a 20 to 30 km per hour (which was slow), but they just wouldn't let me pass.

477

Nà nǐ àn gè lǎba tíxǐng tā yě méiyòng

那你按个喇叭提醒他也没用

Even if I honked to get their attention, it was useless.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

478

yīnwèi wǒmen bìjīng rén zài guówài

因为我们毕竟人在国外

When we are abroad,

479

dāng nǐ bǎ yī gè fùmiàn de biǎoxiàn bǐjiào dà de shíhou,

当你把一个负面的表现比较大的时候，

and if we display bad behavior,

480

yīdìng zìrán huì bèi fàngdà.

一定自然会被放大。

It will naturally be exaggerated (by the media).

481

jiù xiàng qiāngjī'àn yīyàng, sǐ le yī gè liǎng gè

就像枪击案一样，死了一个两个

Just like the shooting case, when one or two people died,

482

ránhòu jiù juéde zhěnggè Màngǔ dōu hěn wēixiǎn.

然后就觉得整个曼谷都很危险。

people will feel that the entire city of Bangkok is dangerous.

483

Lái zhèbiān huāqián bǐjiào duō de shìbùshì dàlù yóukè

来这边花钱比较多的是不是大陆游客

Are the ones spending the most money here Chinese

484

háishi shuō ōu-měi de?

还是说欧美的？

or Westerners?

485

Méiyǒu, qíshí shì dàlù yóukè huā de hěn duō

没有，其实是大陆游客花得很多

Actually, Chinese tourists spend the most.

486

Qíshí ōu-měi de xiāofèi xíxìng tāmen qíshí...

其实欧美的消费习性他们其实...

In fact, Westerners' consumer behavior is...

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

487

Tāmen kěnéng huì xiǎng zhù hǎo yīdiǎn de fàndiàn,
他们可能会想住好一点的饭店，
They might stay in nice hotels,

488

ránhòu hěn qīngsōng de zài nàbian dùjià xiūxi.
然后很轻松地在那边度假休息。
and spend the vacation in a relaxed fashion.

489

Dàn tā bùhuì zài tài duō de yībān... | Yǐnshí fāngmiàn
但他不会在太多的一般... | 饮食方面
But they won't spend too much on general... | Food?

490

Duì, huòshì yīxiē yīfu, shēchǎnpǐn
对，或是一些衣服，奢侈品
Right, or on clothing, luxury items,

491

huòshì yībān de jiǎndān de xiāofèi xìng shāngpǐn huā tài duō
或是一般的简单的消费性商品花太多
or other simple goods.

492

Nà jīhū mǎi zhège de jiùshì
那几乎买这个的就是
People who buy these things mostly are from

493

xiàng Táiwān la, dàlù la, Xiānggǎng, rì hán gèng duō
像台湾啦、大陆啦、香港，日韩更多
Taiwan, mainland China, Hong Kong, Japan, and South Korea.

494

Wǒ yǒu fāxiàn Tàiguó yǒuyīxiē dōngxì,
我有发现泰国有一些东西，
I have noticed that some things in Thailand,

495

lìrú shuō diànzǐ chǎnpǐn xiāngbǐ dàlù dehuà huì guì hěn duō.
例如说电子产品相比大陆的话会贵很多。

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

such as electronic products, are much more expensive compared to mainland China.

496

Duì, yīnwèi jìnkǒu guānshuì de wèntí

对，因为进口关税的问题

Yes, because of tariff.

497

Guì yī bèi | Jīběnshàng shì

贵一倍 | 基本上是

Expensive by a factor of two. | Roughly so.

498

Jiǎngdào diànzǐ chǎnpǐn,

讲到电子产品，

Speaking of electronic products,

499

wǒ zuìjìn jiù bèi dàjiāng nòngdào yī gè...

我最近就被大疆弄到一个...

DJI recently made me...

500

Dàjiāng zuìjìn bùshì chū le yī gè xīn de kǒudài xiàngjī sān, duìbùduì?

大疆最近不是出了一个新的口袋相机三，对不对？

DJI recently released pocket camera three, right?

501

Tàiguórén tāmen jiù hěn duō diànyuán...

泰国人他们就很多店员...

Thai people, many Thai shopkeepers...

502

diànmiàn jiù tā méi huò,

店面就它没货，

When they don't have something in stock,

503

tā yě bù gēn nǐ jiǎng shénmeshíhou yǒu huò,

他也不跟你讲什么时候有货，

they won't tell you when they will have it,

504

yě bùhuì gěi nǐ bǎozhèng

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

也不会给你保证

and they won't guarantee you when.

505

Nà zǒngshì móléngliǎngkě de shuō

那总是模棱两可地说

They always ambiguously tell you:

506

xiānsheng, nǐ yào dìng o, ránhòu nǐ bùdìng dehuà,

先生，你要定哦，然后你不定的话，

"Sir, you need to pay a deposit (if you want it). Otherwise,

507

kěnéng jiù bù zhīdào shénmeshíhou huò gěi nǐ.

可能就不知道什么时候货给你。

we don't know when you can get it."

508

Dàn nǐ dìng le, wǒ yě bù zhīdào shénmeshíhou yǒu huò.

但你定了，我也不知道什么时候有货。

But even if you pay a deposit, they still aren't sure when you will get it!

509

Nà wǒ gànma dìng?

那我干嘛定？

Then, why should I pay a deposit?

510

Suǒyǐ dìng gēn méi dìng yǒu shénme qūbié? | Shìbùshì? Duì

所以定跟没定有什么区别？ | 是不是？对

So what's the difference between paying a deposit and not paying? | I know, right?

511

Ránhòu nǐ zài qù wèn, jiù shuō bùhǎoyìsi nǐ méiyǒu dìng ai

然后你再去问，就说不好意思你没有定唉

If later, you go ask them again, they will say: "Sorry, because you didn't pay a deposit,

512

wǒmen huò yǐjīng mài chūqu le

我们货已经卖出去了

we already sold it."

513

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Zài zhèbiān jiùshì zhège méi huò

在这边就是这个没货

Here, if something is out of stock

514

Nà nǐ yào wèn tā shuō qítā diànjiā yǒuméiyǒu huò?

那你要问他说其他店家有没有货?

and you ask them if other (branch) stores have it,

515

Tā jiù huì shǎ zài nàbian, wǒmen gēn tāmen méi liánxì ye,

他就会傻在那边, 我们跟他们没联系耶,

they will be stunned and tell you: "We don't have contacts with other stores

516

nà bùshì wǒmen de guǎnxiá fànwei

那不是我们的管辖范围

and what they do is not within our control."

517

Hǎo, Tàiguó jiùshì zhèyàngzi.

好, 泰国就是这样子。

Alright, that's how Thailand is.

518

Wǒ yě pèngdào guò lèisì de,

我也碰到过类似的,

I've also encountered a similar situation

519

jiùshì wǒmen qù mǎi zhège dēng.

就是我们去买这个灯。

and it was when we went to buy a (video) light.

520

Ránhòu tā yě shì méiyǒu huò le,

然后他也是没有货了,

It was out of stock,

521

wǒmen hěn xǐhuan nà yī kuǎn jiù xiǎng mǎi nàge

我们很喜欢那一款就想买那个

yet we really liked that model and we wanted to buy it.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

522

Ránhòu nà wǒ shuō, kě bùkěyǐ wǒ jiù mǎi zhège yàngpǐn?

然后那我说，可不可以我就买这个样品？

So I asked if I could buy the sample (displayed in the store).

523

Tā shuō, kěyǐ

他说，可以

He said, I could.

524

dànshì kě bùkěyǐ piányi diǎn?

但是可不可以便宜点？

(I asked): "But can it be cheaper?"

525

Yīnwèi nǐ de dēng yǐjīng zài nàlǐ zhǎnshì le hěn jiǔ.

因为你的灯已经在那里展示了很久。

Because the sample light had been on display for a long time.

526

Tā shuō, bùkěyǐ

他说，不可以

He said, no.

527

Ránhòu tā yǒu yī gè nàge hěn zhòng de jiàzi,

然后他有一个那个很重的架子，

Also, the light came with a heavy rack

528

wǒ yòu bù xiǎngyào, yīnwèi wǒ dài bù zǒu.

我又不想要，因为我带不走。

and I didn't want it because we couldn't take it (on the plane).

529

Wǒ shuō kě bùkěyǐ chāi? Bùkěyǐ

我说可不可以拆？不可以

So I asked if it could be separated. "No!" (said the owner)

530

Tāmen jiùshì zhèyàng, wǒ bù zhīdào wèishénme

他们就是这样，我不知道为什么

That's how they are and I don't know why.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

531

yě bù fēnkāi mài, yě bùzěnmeyàng.

也不分开卖，也不怎么样。

They won't sell it separately or anything like that.

532

Zhège duìwǒláishuō wǒ juéde shì hěn qíguài de,

这个对我来说我觉得是很奇怪的，

This was very strange to me

533

yīnwèi zài dàlù shì zuòshēngyì de rén shì hěn línghuó de.

因为在大陆是做生意的人是很灵活的。

because in mainland China, business people are very flexible.

534

Nà nǐ rúguǒ zhǐ xiǎngyào zhège,

那你如果只想要这个，

If you only want one piece,

535

tā yīdìng néng xiǎng bànfa bāng nǐ nòngdào

他一定能想办法帮你弄到

they will definitely find a way to get it for you.

536

Duì, Táiwān yě jīběnshàng shì zhèyàngzi.

对，台湾也基本上是这样子。

Yes, it's similar in Taiwan.

537

Wǒ yǐqián fāshēng guo yī gè,

我以前发生过一个，

I also experienced this before

538

jiùshì zài wǒ shēnshàng fāshēng de lìzi.

就是在我身上发生的例子。

and this is a personal example.

539

Gāng bān lái yě méiduōjiǔ, jiù qù mǎi yīxiē zǔhé jiājù ma.

刚搬来也没多久，就去买一些组合家具嘛。

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

It was when I had just moved here and went to buy some furniture.

540

Nà wǒ zài màichǎng lǐmiàn kàndào yī gè

那我在卖场里面看到一个

I was in a store and saw

541

nàzhǒng yī gè zǔhé de duōcéng de guìzi,

那种一个组合的多层的柜子，

a multi-layered shelf

542

kěyǐ fàng hěn duō shū.

可以放很多书。

that could hold a lot of books.

543

Nà wǒ jiù qù wèn diànyuán shuō,

那我就去问店员说，

So I asked the salesperson:

544

bùhǎoyìsi, zhège hái yǒu huò ma?

不好意思，这个还有货吗？

Excuse me, do you have this in stock?

545

Tā shuō o, méiyǒu huò lo

他说哦，没有货咯

He said: "No.

546

Wǒmen zhǐ shèng zhège zhǎnshì yàngpǐn.

我们只剩这个展示样品。

We only have this sample left."

547

Wǒ shuō, nà zhè zhǎnshì yàngpǐn yě kěyǐ mài ma?

我说，那这展示样品也可以卖吗？

I said: "Can the sample be sold?"

548

Méiyǒu, zhège bù mài ye

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

没有，这个不卖耶

(He said): "No, this is not for sale."

549

Nà wǒ qù pǎo le língwài liǎng sān jiā yě dōu méiyǒu shìhé wǒ de

那我去跑了另外两三家也都没有适合我的

I went to two or three other stores and still didn't find what I wanted.

550

gétiān zài guòlái kànkàn yǒuméiyǒu huò,

隔天再过来看看有没有货，

The next day, I went back to see if (the one I like) was now in stock.

551

wǒ shuō, bùhǎoyìsi,

我说，不好意思，

I said, excuse me,

552

shàng yīcì nàge guìzi nàge zhǎnshì yàngpǐn

上一次那个柜子那个展示样品

the cabinet display sample from last time...

553

o, tā màidiào la!

哦，它卖掉啦！

"Oh, it was sold!"

554

Bùshì bù mài ma?

不是不卖吗？

Wasn't it not for sale?

555

Duì a, bùshì bù mài ma?

对啊，不是不卖吗？

Right? Wasn't it not for sale?!

556

Dànshì yǒu hǎo de yīmiàn wǒ yǒu zhùyì dào,

但是有好的一面我有注意到，

But there is a good side (about Thais) that I have noticed.

557

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

jiù bǐrúshuō zài dàlù shì zhèyàngzi

就比如说在大陆是这样子

For example, in mainland China

558

bǐrúshuō wǒ yào qù nǐ diàn lǐ mǎi yī gè dēng,

比如说我要去你店里买一个灯，

if I want to buy a light from your store,

559

dànshì nǐ jiā méiyǒu,

但是你家没有，

but you don't have it

560

wǒ xiǎngyào wèn nǐ, shéi jiā yǒu?

我想要问你，谁家有？

and if I want to ask you what stores might have it,

561

Wǒ kěnéng huì bùhǎoyìsi wèn,

我可能会不好意思问，

I might feel embarrassed to do so

562

yīnwèi wǒ wèn le nǐ kěnéng huì juéde nǐ bù dào wǒ jiā mǎi,

因为我问了你可能会觉得你不到我家买，

because you might think that since I am not buying it from you,

563

wǒ gànma yào jièshào? Duì ba?

我干嘛要介绍？对吧？

why should you direct me to other stores, right?

564

Dànshì zài Tàiguó, rúguǒ nǐ jiā méiyǒu,

但是在泰国，如果你家没有，

But in Thailand, if you don't have it,

565

nǐ huì gàosu wǒ tā jiā yǒu.

你会告诉我他家有。

you will tell me which stores have it.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

566

Huì, tāmen huì

会，他们会

Yes, they will.

567

Suǒyǐ zhè yīdiǎn shì hǎo de.

所以这一点是好的。

So, this is nice about them.

568

Duì, zhè diǎn shì hǎo de.

对，这点是好的。

Yes, it is nice.

569

Wǒ gèrén... zhè shì wǒ gèrén de guānchá,

我个人... 这是我个人的观察，

I have a personal observation.

570

wǒ juéde Tàiguó shì yī gè shíwù a,

我觉得泰国是一个食物啊，

Thailand is a country rich in food

571

wùchǎn zīyuán hěn fēngfù de guójiā

物产资源很丰富的国家

and natural resources.

572

Nà yě méiyǒu xiàng Táiwān zhème dà,

那也没有像台湾这么大，

Unlike Taiwan, where we have many big

573

zhème duō de tiānzāirénhuò,

这么多的天灾人祸，

natural disasters and calamities.

574

wǒmen suíshí yǒu dìzhèn, yǒu táifēng yǒu shénme

我们随时有地震，有台风有什么

We often have earthquakes and typhoons,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

575

Tàiguó jīhū méiyǒu zhèxiē

泰国几乎没有这些

but Thailand hardly experiences any of these.

576

Yòu méiyǒu dōngtiān | Yòu méiyǒu shénme dōngtiān

又没有冬天 | 又没有什么冬天

There's no winter. | Right, no real winter.

577

Yòu méiyǒu shuō hěn lěng, suǒyǐ...

又没有说很冷，所以...

It's never cold, so...

578

Nà yòu bāokuò shì yī gè yǐ fójiào wéizhǔ de

那又包括是一个以佛教为主的

Also, it's a country where Buddhism

579

zōngjiào de guójiā ma, duìbùduì?

宗教的国家嘛，对不对？

is the predominant religion, right?

580

Suǒyǐ chángqī zhèyàng chàngdǎo zhīxià

所以长期这样倡导之下

Under the long-term influence of (Buddhist) teachings,

581

rénmen yào zhīzú, yào gǎn'ēn, gòuyòng jiù hǎo

人们要知足，要感恩，够用就好

people are content, grateful, and believe that what they have is enough.

582

Tāmen jiù yě bù yòng tài nǔlì zěnmeyàng,

他们就也不用太努力怎么样，

They don't have to strive too hard

583

yǒude zhù jiù hǎo.

有的住就好。

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

(and they feel that) just having a place to live is good enough.

584

Ránhòu hái yǒu yī gè shì wǒ suīrán bù zhīdào

然后还有一个是我虽然不知道

Additionally, I'm not sure

585

dī shì dī dào duōshao,

低是低到多少,

how low it is,

586

dàn wǒ céngjīng cèmiàn wèn guo,

但我曾经侧面问过,

but I've indirectly asked

587

Tàiguó de fángwū dì jià shuì fēicháng dī

泰国的房屋地价税非常低

and (found out) that property tax in Thailand is very low.

588

Ránhòu nǐ shì Tàiguórén,

然后你是泰国人,

As a Thai,

589

nǐ kěyǐ yībèizi chíyǒu zhège tǔdì, zhège fángzi.

你可以一辈子持有这个土地、这个房子。

you can own a piece of land and the house on it forever.

590

Nà bǐrúshuō, rúguǒ jīntiān shì nǐ de zǔfù zǔmǔ yǐjīng yǒu fángzi,

那比如说, 如果今天是你的祖父祖母已经有房子,

For example, if your grandparents have a house,

591

yǐjīng yǒu cáichǎn zài nàbian le,

已经有财产在那边了,

or property

592

chuánchéng gěi nǐ fùmǔ, yòu chuánchéng gěi nǐ,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

传承给你父母，又传承给你，
which is passed down to your parents, and then to you,

593

nǐ yīdìng dōu bù chóu chīchuān le, yě hěn wěndìng le
你一定都不愁吃穿了，也很稳定了
you won't need to worry about your survival anymore and your life will be secured.

594

Wǒ bù xūyào dàfùdàguì, zhìshǎo dōu bùhuì è zháo dùzi
我不需要大富大贵，至少都不会饿着肚子
They may not be extremely wealthy, but at least they won't go hungry.

595

yǒu chē kāi gānmá
有车开干嘛
Also, they have a car and so on.

596

jiù hěn hǎo le | Jiù hěn hǎo le
就很好了 | 就很好了
That's good enough. | Right.

597

Jiù bùhuì xiàng Zhōngguó rén de xīntài huì yǒu yīzhǒng
就不会像中国人的心态会有一种
Unlike Chinese, whose mentality is

598

Wǒ yǒu le yī bǎiwàn, wǒ xiǎngyào yǒu yī qiānwàn, yǒu yī yì
我有了一百万，我想要有一千万，有一亿
that once we have a million, we want 10 million and even 100 million.

599

jiùshì wǒ yīdìngyào wǎng shàng pānshēng
就是我一定要往上攀升
We must keep climbing up (the social ladder).

600

Duì, méiyǒu. Tàiguó rén jiù hěn shǎo zhèyàngzi
对，没有。泰国人就很少这样子
Right, but this (thinking) is not common among Thai people.

601

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Tàiguórén yě bù ài jiābān na

泰国人也不爱加班哪

Thai people also don't like to work overtime.

602

Shì ba? | Duì ya

是吧? | 对呀

Right? | Yes.

603

Nǐ yào jiào Tàiguórén jiābān, yǒu a, nǐ qián gòu duō a

你要叫泰国人加班，有啊，你钱够多啊

If you want a Thai to work overtime, you will have to pay more money.

604

tā suàn yī suàn, wǒ rúguǒ jiābān mùqián gěi de shíxīn

他算一算，我如果加班目前给的时薪

They'll calculate (in their head) and if the overtime pay

605

shì wǒ yuánběn shíxīn bùdào liǎngbèi, bùdào sānbèi,

是我原本时薪不到两倍，不到三倍，

is less than twice or three times their regular hourly wage,

606

bùyào! Jiùshì huíjiā

不要！就是回家

forget it, they're going home.

607

Xiàng wǒmen nàbian yǒudeshíhòu, bǐrúshuō xiǎo gōngsī

像我们那边有的时候，比如说小公司

Where I am from, sometimes in small companies,

608

lǎobǎn bù zǒu, xiàmiàn de yuángōng shì bùhǎoyìsi zǒu de

老板不走，下面的员工是不好意思走的

if the boss doesn't leave, the employees won't feel comfortable leaving as well.

609

Duì, Táiwān yǐqián yě shì zhèyàng

对，台湾以前也是这样

Yes, Taiwan used to be like that too.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

610

Ránhòu zhèzhǒng yòu bù gěi jiābānfèi | Duì a

然后这种又不给加班费 | 对啊

And there's no overtime pay. | Right!

611

Nèidì nà bùshì shénme jiǔ jiǔ wǔ háishi shénme

内地那不是什么 995 还是什么

In mainland China, there is the 995 (work culture) or something like that.

612

Jiǔ jiǔ liù | Duì a

996 | 对啊

(You mean) 996 (9am to 9pm and 6 days a week)? | Right!

613

Zài zhèbiān shéi shuāi nǐ jiǔ jiǔ liù a?

在这边谁甩你 996 啊?

Here, no one will care about the 996 work culture!

614

Zhèbiān kěnéng qī qī wǔ ba

这边可能 775 吧

It might be more like 775 here. (meaning 7 hours a day, 5 days a week.)

615

Nà wǒ juéde lái zhèbiān rúguǒshuō shì kāi gōngsī

那我觉得来这边如果说是开公司

I feel that people who come here to start a business

616

huòzhě gēn tàiguórén zuòshēngyì,

或者跟泰国人做生意,

or do business with Thai people

617

bùhuì juéde hěn wúnnài ma?

不会觉得很无奈吗?

will feel frustrated, right?

618

Duì a, érqǐě zhèbiān yòu yǒu xǔduō

对啊, 而且这边又有许多

Yes, and there are many

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

619

duì dāngdì bǐjiào bǎohù de yīxiē zhèngcè hé fǎlǐng

对当地比较保护的一些政策和法令

policies and laws here that protect the (rights of workers).

620

Nà rúguǒ nǐ yào pīnqǐng Tàiguó yuángōng,

那如果你要聘请泰国员工，

If you hire Thai employees,

621

nǐ jiùshì bìxū yào qù guānchá

你就是必须要去观察

you must observe

622

qù péiyǎng tāmen chǔlǐ shìqíng de tàidu hé xíxìng.

去培养他们处理事情的态度和习性。

and train them to develop the attitude and habits (that will suit your company's philosophy).

623

Jiù xiàng nèidì Táiwan bāokuò ōu-měi láijiǎng,

就像内地台湾包括欧美来讲，

For example, in mainland China, Taiwan, and various Western countries,

624

wǒmen duì zhǔnshí zhè jiàn shìqíng hěn zàihu.

我们对准时这件事情很在乎。

we place a great emphasis on punctuality.

625

Shì bù yīyàng de ma?

是不一样的吗？

Is it different here?

626

Rúguǒ zài Tàiguó, yībān de gōngsī...

如果在泰国，一般的公司...

In Thailand, in most companies...

627

Chúfēi shì shénme wàishāng fēicháng xūyào nǐ zhǔnshí

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

除非是什么外商非常需要你准时

Unless it's a foreign company that really requires employees to be on time,

628

yībān de gōngsī yīxiē yuángōng zhíyuán,

一般的公司一些员工职员,

it's normal for (Thai) employees

629

chídào gè bànxiǎoshí yǐnèi shì zhèngcháng de.

迟到个半小时以内是正常的。

to arrive half an hour late.

630

Wǒmen shì chídào yào kòu qián de | Duì, Táiwān yě shì

我们是迟到要扣钱的 | 对, 台湾也是

We have fines for being late. | Yes, same in Taiwan.

631

Wǒ céngjīng chídào kuài wǔ fēnzhōng jiù yào bèi kòu qián

我曾经迟到快五分钟就要被扣钱

Once I was five minutes late (in Taiwan) and I got fined.

632

Zài zhèbiān yǒushíhòu jiùshì chídào gè bànxiǎoshí

在这边有时候就是迟到个半小时

Here, sometimes being half an hour late

633

dōu shì kěyǐ róngrěn de

都是可以容忍的

is tolerable

634

Suànshì zhèngcháng de

算是正常的

and it's considered normal.

635

Lǎobǎn yě okay?

老板也 okay?

Are the bosses okay with it?

636

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Lǎobǎn yǒushíhòu bù okay dehuà yě děi okay

老板有时候不 okay 的话也得 okay

Sometimes, they have to be okay with it

637

yīnwèi yǒuyīxiē yuángōng nǐ gēn tā yīqì, yī biāo

因为有一些员工你跟他一气，一飙

because if you get angry or lose your temper with the employees (who are late),

638

tā jiù zǒu le, tā jiù bù lái le.

他就走了，他就不来了。

they will just leave and not come back.

639

Ránhòu xiàgèyuè zài lái gēn nǐ yàoqián,

然后下个月再来跟你要钱，

The following month, they will come back and ask you

640

nǐ shàngge礼拜 háiyǒu shànggèyuè méi fù wǒ de.

你上个礼拜还有上个月没付我的。

to pay the salary for the previous week or month.

641

Yào wán qián, ránhòu jìxù zǒu.

要完钱，然后继续走。

After getting the money, they will leave again.

642

Nǐ kěyǐ shàngwǎng kàndào hěn duō lái zhèbiān tóuzī de,

你可以上网看到很多来这边投资的，

You can see online that many businessmen

643

bāokuò wǒmen táishāng liú shāng shénme

包括我们台商陆商什么

who come from mainland China or Taiwan,

644

Wèile yào guǎnlǐ hǎo yuángōng,

为了要管理好员工，

in order to manage their (Thai) employees,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

645

bìxū yào yòng gèzhǒng shǒuduàn gànma de

必须要用各种手段干嘛的

they have to use all kinds of means

646

qù liǎojiě tāmen de xíxìng tàidu yǐhòu

去了解他们的习性态度以后

to understand Thai customs

647

cái hǎohǎo de néng zài zhèbiān bǎ zhěnggè shìchǎng dǎ xiàlai.

才好好地能在这边把整个市场打下来。

so that they can successfully capture the (Thai) market.

648

Wǒ zài Tàiguó jiētóu shì yǒu zhùyì dào hěn shǎo yǒurén chōuyān

我在泰国街头是有注意到很少有人抽烟

I have noticed that very few people smoke in Thailand on the street.

649

Zhèbiān cóngqián jǐnián kāishǐ zhèngfǔ lǐfǎ le

这边从前几年开始政府立法了

The government introduced a law a few years ago

650

gōnggòng chǎnghé dàbùfen dìfāng dōu jìnzhǐ chōuyān,

公共场合大部分地方都禁止抽烟，

which prohibited smoking in public places

651

ránhòu yě huì fákuǎn

然后也会罚款

and anyone who violates the law will be fined.

652

érqiě fá de mán yánzhòng,

而且罚得蛮严重，

The fine can be large.

653

wǒ jìde shì yī qiān wǔ dào liǎng qiān tàizhū

我记得是一千五到两千泰铢

I remember it is 1500 to 2000 Thai Bahts.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

654

Suǒyǐ zhǐyào zài nà yīxiē fēi tèdìng xīyānqū xīyān de rén

所以只要在那一些非特定吸烟区吸烟的人

So if you smoke in a non-smoking area,

655

dàjiā kěnéng suíshí kěyǐ jiǎnjǔ nǐ huò jǐngchá jīngguò

大家可能随时可以检举你或警察经过

people can report you anytime or if the police pass by,

656

mǎshàng jiù kāidān, xiànchǎng jiù qù jiǎo qián le

马上就开单，现场就去缴钱了

they will immediately issue a ticket, and you will have to pay right away.

657

Suǒyǐ huìbùhuì zhèbiān chōuyān de rén shǎo yīdiǎn?

所以会不会这边抽烟的人少一点？

So, are there less smokers here?

658

Qíshí bù shǎo la

其实不少啦

Actually, there are a lot.

659

Dànshì dàjiā huì yǒu mǒu gè zìwǒyìshí, zìzhīzhīmíng

但是大家会有某个自我意识，自知之明

But people are more conscious (about not smoking in public places)

660

zhīdào zhèngfǔ yǐjīng yǒu zhèyàng de fǎguī le,

知道政府已经有这样的法规了，

because they know that there is such a regulation.

661

jiù bù yào zài nàbian chōu.

就不要在那边抽。

Therefore, they won't smoke (in public areas).

662

Wǒ bù zhīdào Táiwān zěnmeyàng,

我不知道台湾怎么样，

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

I don't know about Taiwan,

663

jiùshì zài wǒ gāng lái zhèbiān de shíhòu,

就是在我刚来这边的时候,

but when I first came here,

664

wǒ yǒu zhùyì dào nàgè yān hé shàng de nàgè zhàopiàn

我有注意到那个烟盒上的那个照片

I noticed that the pictures on the cigarette packs

665

shì hěn xiàrén de,

是很吓人的,

are quite frightening.

666

jiùshì yīkuài shénme hěn zāng de fèi háishi shénme

就是一块什么很脏的肺还是什么

There might be dirty lungs or something like that on them.

667

Tàiguórén jiùshì yǐjīng... wǒmen jiǎng fúkuā xíguàn le

泰国人就是已经... 我们讲浮夸习惯了

Thai people have already gotten used to exaggerated (things).

668

yīdìngyào xià měng yào cái néng xià de liǎo tāmen.

一定要下猛药才能吓得了他们。

So, strong measures must be taken in order to scare them.

669

Táiwān yǒu jiùshì nàzhǒng kěnéng pāi yīxiē

台湾有就是那种可能拍一些

In Taiwan, they might show you images of

670

yǐjīng bèi yān hài qīnshí de nèizàng de tú gěi nǐ kàn.

已经被烟害侵蚀的内脏的图给你看。

internal organs that have been eroded by cigarettes.

671

Dàn Tàiguórén gèng lihai,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

但泰国人更厉害，

But Thai (government) is more extreme.

672

tā yǒu yìn nàge rén yǐjīng shì fèi'ái shénmede

他有印那个人已经是肺癌什么的

They have printed images of people with lung cancer,

673

chāguǎn yìn zài yān | Yào sǐ le

插管印在烟 | 要死了

or people on ventilators. | People who are about to die.

674

Duì, yào sǐ le ná gěi nǐ kàn

对，要死了拿给你看

Right, they show you people who are dying.

675

Ránhòu yī gè gèng kě'ài de shì

然后一个更可爱的是

There was also a humorous approach.

676

wǒ wàngjì shì zài Tàiguó háishi Táiwān,

我忘记是在泰国还是台湾，

I forgot if it was in Thailand or in Taiwan.

677

rúguǒ nánháizi xīyān,

如果男孩子吸烟，

It's said that if guys smoke,

678

tīngshuō huì duì xìng gōngnéng yǒuyǐngxiǎng.

听说会对性功能有影响。

their sexual performance might be impacted.

679

Tāmen jiù yǒurén yìn chū nàge yān shì zhèyàng wānwān de

他们就有人印出那个烟是这样弯弯的

On the packages, there are images of a bent cigarette

680

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

ránhòu nǐ chōu duō le nánshēng de nàge jiù biànrǔǎn le,
然后你抽多了男生的那个就变软了,
which implies that if a guy smokes a lot, his penis will become soft

681

jiù qǐ bù lái le.
就起不来了。
and cannot get an erection.

682

Dàn wǒ bù zhīdào yǒuméiyǒu dá dào jǐngtì zuòyòng
但我不知道有没有达到警惕作用
But I don't know if it's effective as a warning

683

gāi chōu de hái shì huì qù chōu la.
该抽的还是会去抽啦。
because people still continue to smoke.

684

Xiào sǐ le, zhège hěn gǎoxiào
笑死了，这个很搞笑
I'm dying of laughter. That's really funny!

685

Huì yǒu zhèyàngzi, duì
会有这样子，对
There are (images) like this.

686

Háiyǒu yī gè shì wǒ gāng lái de shíhou,
还有一个是我刚来的时候，
Another thing I noticed was when I first came here,

687

wǒ yǒu zhùyì dào zhèbiān yǒu hěn duō dà má diàn.
我有注意到这边有很多大麻店。
there were a lot of marijuana shops around.

688

Ránhòu wǒ cái zhīdào zhèbiān de dà má shì héfǎ de
然后我才知道这边的大麻是合法的
Later, I found out that this is legal here.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

689

Duì, gāng kāifàng dàgài bànnián zuǒyòu éryǐ

对，刚开放大概半年左右而已

Yes, it's only been legal for about half a year

690

qíshí yǐqián yě shì jìnzhǐ de.

其实以前也是禁止的。

and it used to be prohibited.

691

Yǒu gè shuōfa shì yīnwèi Tàiguó zhèngfǔ wèile yìqíng hòu de

有个说法是因为泰国政府为了疫情后的

One theory is that the Thai government

692

bǎ guānguāng de shìchǎng zhǎo huílai,

把观光的市场找回来，

wanted to recover tourism after the pandemic,

693

nà zhè jiù bìxū shì qízhōng de yī gè shǒuduàn.

那这就必须是其中的一个手段。

so they had to use this as one of the means.

694

Fēifǎ yòng yào de rén zhème duō,

非法用药的人这么多，

There were already many illegal drug users,

695

nà gāncuì jiù xiān kāifàng dànmá hǎo le.

那干脆就先开放大麻好了。

so they thought they might as well legalize marijuana first.

696

Suīrán yě xīyǐn le bùshǎo huì yòng de rén jìnlái la,

虽然也吸引了不少会用的人进来啦，

Although it did attract many tourists who were using it,

697

dànshì tāmen de hòumian de pèitào

但是他们的后面的配套

complementary measures

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

698

yīxiē xiāngguān shìqíng méi zuò de hěn hǎo.

一些相关事情没做得很好。

weren't in place

699

Biàncéng shuō dàjiā dōu hěn róngyì qǔdé dà má

变成说大家都很容易取得大麻

and so, everyone can easily obtain marijuana now.

700

Gāozhōngshēng yǐjīng fǎdìng niánlíng shíbā suì le,

高中生已经法定年龄十八岁了，

(For example), 18-year-old high school students, who have reached a legal age (for purchasing marijuana),

701

nà wǒ mǎi le yīxiē yòu fēngěi xiàmiàn de xiǎopéngyǒu chī,

那我买了一些又分给下面的小朋友吃，

will buy it and share it with younger students.

702

dāngrán jǐngchá huò shénme yě huì zhuā bùdào a

当然警察或什么也会抓不到啊

And it will be hard for the police to catch them.

703

Nǐ yǒu shì guo ma?

你有试过吗？

Have you ever tried it?

704

Wǒ hěn jiǔ yǐqián yǒu chī guo jiā zài nàge yìdàlìmiàn lǐmiàn de.

我很久以前有吃过加在那个意大利面里面的。

I tried it a long time ago and it was added to a pasta dish.

705

Jiù péngyou yǒu nòng guo nàzhǒng yīdiǎndiǎn, ránhòu jiù...

就朋友有弄过那种一点点，然后就...

A friend put a little bit in the pasta, and then...

706

Yě bù suàn yīdiǎndiǎn, nà jiù suàn yī bāo

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

也不算一点点，那就算一包

Well, it wasn't a little, it was a bag of it.

707

ránhòu wǒmen yīnwèi yī qún rén zài party ma, chī miàn liáotiān

然后我们因为一群人在 party 嘛，吃面聊天

We were partying, so we ate it while chatting.

708

Chī dìyī pán méi gǎnjué hái hǎo

吃第一盘没感觉还好

After eating the first plate, I didn't feel anything, it was fine.

709

ránhòu dàjiā zài chīchī hē hē

然后大家在吃吃喝喝

We continued eating and drinking

710

wǒ jiù lùlùxùxù chī le sān pán miàn

我就陆陆续续吃了三盘面

and I ate three plates (of pasta) in total.

711

Nà chīwán yǐhòu huíjiā dàgài bàn yè, wǒ nàshíhou hái yào...

那吃完以后回家大概半夜，我那时候还要...

After that, when I got home, it was around midnight, I still...

712

Ài, zěnméi tóu kāishǐ yǒudiǎn diǎn yūnxuàn?

哎，怎么头开始有点点晕眩？

I started to feel dizzy.

713

Dàn nàge yūnxuàn yòu bùshì tòngkǔ de tóutòng,

但那个晕眩又不是痛苦的头痛，

But the dizziness or headaches weren't unpleasant.

714

shì yǒudiǎn nàzhǒng | Piāopiāo de

是有点那种 | 飘飘的

It was more like a... | Euphoric?

715

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Piāopiāo mí máng de, duì

飘飘迷茫的，对

Yes, and confused.

716

Gǎnjué hái bùcuò, dànshì wǒ hěn nán dìng de xiàlai

感觉还不错，但是我很难定得下来

It felt pretty good, but I couldn't calm down

717

focus zài wǒ de diànnǎo yíngmù yào dǎzì.

focus 在我的电脑荧幕要打字。

and focus on typing on my computer.

718

Zěnmé dǎ dōu juéde hěn wāi, nòng bù jìnqu

怎么打都觉得很歪，弄不进去

I typed everything wrong.

719

jiù xiǎng shuō, hǎo ba

就想说，好吧

I thought: "Alright,

720

míngtiān zài nòng, jiù tǎng xiàqu jiù shuì le.

明天再弄，就躺下去就睡了。

I'll deal with it tomorrow." So I just laid down and went to sleep.

721

Suǒyǐ méiyǒu shuō hěn ràng nǐ kuàilè?

所以没有说很让你快乐？

So it didn't make you very happy?

722

Dànshì tā nàge shùnjiān shì,

但是它那个瞬间是，

But in that moment,

723

wǒ de jīngyàn shì ràng nǐ yǒu fàngsōng.

我的经验是让你有放松。

it made me feel relaxed.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

724

Ràng nǐ shùnjiān fàngsōng yīxià ránhòu bǐjiào qīngsōng

让你瞬间放松一下然后比较轻松

It made me relax instantly

725

ránhòu jiù zhèyàng rùshuì le

然后就这样入睡了

and then I fell asleep.

726

Mǎshàng yào guò xīnnián le, míngnián yǒuméiyǒu shénme jìhuà?

马上就要过新年了，明年有没有什么计划？

New Year is coming soon. Do you have any plans for next year?

727

Míngnián ma? Lǎoshíshuō

明年吗？老实说

Next year? Honestly,

728

wǒ hái zài wèi wǒ de shēnghuó la, jīngjì fāngmiàn na

我还在为我的生活啦，经济方面哪

I'm still working on improving my finances

729

wǒ bìxū yào zài duō nǔlì yīdiǎn la

我必须再努力一点啦

and I need to work harder.

730

bìjìng shēnghuó tiáojiàn hái yǒu yīxiē jīngjì tiáojiàn

毕竟生活条件还有一些经济条件

Currently, my financial situation

731

hái bùshì nàme de hǎo

还不是那么好

is still not very good.

732

Suǒyǐ rúguǒ yǒu yī tiān, bùhǎoyìsi zài YouTube kàndào wǒ,

所以如果有一天，不好意思在 YouTube 看到我，

So if one day, you see me appear on YouTube, sorry,

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

733

nà yīnggāi quèshí shì wǒ, yǒukěnéng dehuà la, duì
那应该确实是我，有可能的话啦，对
that's probably me.

734

Dàn wǒ zhēnde yě bù zhīdào zuò shénme.
但我真的也不知道做什么。
But I really don't know what to do (for YouTube content).

735

Yīnwèi hěn duō rén dōu shuō,
因为很多人都说,
Many people say that

736

nǐ jiùshì jièshào Tàiguó guānguāng shénme shénme yǒuqù de
你就是介绍泰国观光什么什么有趣的
I should introduce tourist attractions or interesting things in Thailand.

737

dàn lǎoshi jiǎng, wǒ zài zhèbiān zhù le kuài shíwǔ nián
但老实讲，我在这边住了快十五年
But to be honest, I've lived here for almost fifteen years.

738

chūqù shénme dōngxī kàn guo de, wǒ huì juéde yǒuqù ma?
出去什么东西看过的，我会觉得有趣吗？
I've seen it all and do you think they will still be interesting to me?

739

Nǐ duì tā bù mǐngǎn le
你对它不敏感了
You became insensitive to it.

740

Duì, wǒ yě bù xiǎngyào nàbian hěn zuòzuò
对，我也不想要那边很做作
Right, and I don't want to pretend (that it's interesting to me).

741

Dàjiā hǎo, nǐ kàn zhège
大家好，你看这个

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

"Hello everyone, look at this!

742

wa, hǎo piàoliang, hǎo kě'ài, hǎo hǎochī o

哇，好漂亮，好可爱，好好吃哦

Wow, so beautiful, so cute, so delicious!"

743

Bùhuì! Wǒ qù jiù yǐjīng shì hěn lěng gǎn le

不会！我去就已经是很冷感了

No! I don't feel anything towards them anymore.

744

bùhǎoyìsi, bāokuò rúguǒ yǒuxiē shì wǒ de péngyou dehuà,

不好意思，包括如果有些是我的朋友的话，

I am sorry, (but I want to say that) some of my friends

745

yǒuxiē wǒ kàndào nǐ míngmíng jiù bù xīngfèn,

有些我看到你明明就不兴奋，

who clearly aren't excited,

746

nǐ bùyào zài gěi wǒ jìngtóu qiánmiàn zhuāng de

你不要再给我镜头前面装得

but on camera, they pretend to be and will say:

747

wa, zhège hǎo hǎochī!

哇，这个好好吃！

"Wow, this is so delicious!"

748

Ránhòu xià jìngtóu yǐhòu jiù biànde hěn lěng.

然后下镜头以后就变得更冷。

After they turn off the camera, their facial expressions become cold.

749

Shì zhèyàngzi de, jiùshì wǒ juéde hěn duō zuò vlog de dōu shì

是这样子的，就是我觉得很多做 vlog 的都是

It's true. I think many vloggers are like this.

750

Hǎo la, wǒ zhīdào nà shì gōngzuò la

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

好啦，我知道那是工作啦

Well, I know it's their job,

751

dàn nǐ yào wǒ zhèyàng, wǒ yǒushíhou huì juéde hǎo zuòzuo

但你要我这样，我有时候会觉得好做作

but I just cannot do it because I find it too pretentious.

752

Yě huì hěn lèi

也会很累

Also, you will feel (emotionally) exhausted

753

Jiù rúguǒ bùshì nǐ de xìnggé dehuà | Duì

就如果不是你的性格的话 | 对

if it's not part of your personality. | Right.

754

Jīntiān zhēnde gēn nǐ xué dào le hěn duō

今天真的跟你学到了很多

I've learned a lot from you today.

755

Bùhuì bùhuì

不会不会

Oh, no no!

756

Hěn xièxie nín de yāoqǐng!

很谢谢您的邀请！

Thank you very much for having me!

757

Wǒ yě hěn gāoxìng lái zhèbiān shàng gēn nín liáo

我也很高兴来这边上跟您聊

It's been a pleasure to talk with you.

758

āi, wǒ shì shuōzhēnde o

哎，我是说真的哦

Hey, I mean it.

759

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

běnrén bǐ jìngtóu hǎokàn hěn duō

本人比镜头好看很多

You look much better in person than on camera.

760

Wǒ ma? | Duì a

我吗? | 对啊

Me? | Yes.

761

Wǒ juéde nǐ jìngtóu kěnéng shì guāngzhào huòzhě shénme ba

我觉得你镜头可能是光照或者什么吧

Maybe it's the lighting or something,

762

kànqǐlai yòu bǐjiào yánsù a huòshì bǐjiào mēn yīdiǎndiǎn

看起来又比较严肃啊或是比较闷一点点

you look more serious or a bit more reserved (on camera).

763

Wǒmen xiān bùlùn shēngāo, liǎn quèshí yǒu...

我们先不论身高，脸确实有...

Put your height aside, your face indeed...

764

Wǒ shēngāo shì kěyǐ de!

我身高是可以的!

My height is okay!

765

Liǎn yǒu míngmó de qìchǎng.

脸有名模的气场。

You have the face of a supermodel.

766

Nǐ zhīdào nǐ zhèbiān mǒu gè diǎn xiàng shéi? Nǐ zhīdào ma

你知道你这边某个点像谁? 你知道吗

Do you know who you resemble at one point?

767

Xiàng shéi? | Liú Wén

像谁? | 刘雯

Who? | Liu Wen.

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

768

āi, hěn duō rén zhèyàng shuō

哎，很多人这样说

Ah, many people have said this.

769

Shìbùshì? Wǒ xué fashion de, wǒ kěyǐ kàndào

是不是？我学 fashion 的，我可以看到

Right? I study fashion, so I can see.

770

Yǒu Liú Wén de gǎnjué chūlái

有刘雯的感觉出来

You look a little like Liu Wen.

771

Hǎo, yǐhòu rúguǒshuō nǐ chéngwéi shèjìshī

好，以后如果说你成为设计师

Okay, if you become a designer in the future,

772

nǐ kěyǐ yāoqǐng wǒ qù zuò nǐ de mótiè

你可以邀请我去做你的模特

you can invite me to be your model.

773

Yào a, rúguǒ yǐ xiànzài de fashion shìchǎng láijiǎng,

要啊，如果以现在的 fashion 市场来讲，

Yes, based on the current fashion market,

774

nǐ shì yǒu tèsè de nà yīzhǒng.

你是有特色的那一种。

your (face) is very unique.

775

Yīnwèi měi de yǐjīng duō le, dànshì yǒu nàge tèshè

因为美得已经多了，但是有那个特色

There are many beautiful faces, but those with distinctive features are rare,

776

qíshí gèng néng tūxiǎn shèjìshī xiǎngyào duì fúzhuāng chǎnpǐn

其实更能凸显设计师想要对服装产品

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

and they can actually better showcase what the designer intends to infuse into the clothing

777

zhùrù yī gè bùtóng de línghún, yī gè gǎnjué chūlai

注入一个不一样的灵魂，一个感觉出来

— a unique soul, a distinct feeling.

778

Rúguǒ wǒ zài huílai Tàiguó dehuà wǒ jiù zhǎo nǐ gěi wǒ gǎizào

如果我再回来泰国的话我就找你给我改造

If I come back to Thailand, I will contact you for a makeover.

779

yǒukòng jiù dài nǐ qù gǎizào, nòng yī nòng

有空就带你去改造，弄一弄

When I have time, I will fix you up.

780

Wǒmen kěyǐ zuò yī qī, jiùshì dà gǎizào shìpín

我们可以做一期，就是大改造视频

We can do a special episode - a big makeover video.

781

Yě bù yòng dà gǎizào la

也不用大改造啦

It doesn't have to be a major makeover.

782

Xiǎo gǎizào | Duì

小改造 | 对

A minor one. | Right.

783

Jiùshìshuō wǒmen néng zài, bǐrúshuō néng zài mǒu gè yùsuàn nèi

就是说我们能在，比如说能在某个预算内

We could set a budget

784

néng gǎichéng shénme yàngzi

能改成什么样子

and decide on the look we want to get with that budget.

785

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

Duì duì duì, wǒmen kěyǐ zuò yī qī shénme wǔ bǎi tàizhū

对对对，我们可以做一期什么五百泰铢

Right, we can set a budget of 500 Bahts.

786

Yǒudiǎn tài shǎo, hǎo ma?

有点太少，好吗？

That's too little, okay?

787

Qíshí kěyǐ gěi wǒ yùsuàn dàgài yī qiān wǔ, liǎng qiān kěyǐ ma?

其实可以给我预算大概一千五，两千可以吗？

We can try roughly 1500 or 2000 Bahts, okay?

788

Nǐ kěyǐ mǎi bù gěi wǒ jiǎn yī jiǎn, shì ba? Féng yīxià

你可以买布给我剪一剪，是吧？缝一下

You can buy fabric, cut and sew it, right?

789

Nà wǒmen nàge chuángdān jiù nálái yòng jiù hǎo le

那我们那个床单就拿来用就好了

Why don't we just use a bedsheet?

790

gànmá huā wǔ bǎi kuài? | Bùyòng wǔ bǎi le

干嘛花五百块？ | 不用五百了

Why even spend 500 Bahts? | Not even 500.

791

Duì a, shìbùshì?

对啊，是不是？

Right, isn't it?

792

Hǎo, xièxie

好，谢谢

Okay, thank you!

793

Nà jiù báibái!

那就拜拜！

Well, good bye!

Don't Hate! But, Here is a Taiwan Guy's Honest Opinions on Thailand

794

Nà jiù xiàcì jiàn

那就下次见

See you next time.